

# Porz am Montag

Lokales zum Wochenstart

PORZ-AM-MONTAG.DE

14. Juni 2025 - Woche 24

...denn wir sind Porz!

[www.elter-sonnenschutz.de](http://www.elter-sonnenschutz.de)

Ihr Meisterbetrieb aus der Region

Elter Sonnen- und  
Wetterschutz GmbH  
Gladiolenweg 1  
53859 Niederkassel  
Tel.: 02208 9335199

Besuchen  
Sie unseren  
Showroom

■ Glasoasen ■ Terrassendächer ■ Markisen ■ Rollläden ■ Außenraffstore  
■ Smart-Home ■ Haustüren ■ Insektenschutz ■ E-Antriebe ■ Plissees

...kommt jede Woche!

## Geodome und zweiter Korb



Der Bauspielplatz Senkelsgraben hat dank mehrerer Spendender zwei Wunschprojekte umsetzen können.

Diese und viele weitere Neuigkeiten und Geschichten aus dem Stadtbezirk Porz, **diese Woche in Porz am Montag.**

Foto: Göllnitz

## Top versichert? Fragen Sie Ihre Nachbarin

Ich berate Sie gerne mit Lösungen zu günstiger Absicherung und Vorsorge – gleich bei Ihnen um die Ecke.



Petra Terhag  
HUK-COBURG-Beraterin in Köln

Eine Versicherung ist dann gut, wenn sie sich an Sie anpasst. Und nicht umgekehrt. Ganz gleich, ob Ihnen gerade Ihre Ausbildung, Ihre Familie oder die Sicherheit im Alter wichtig ist: Gemeinsam finden wir für jede Phase Ihres Lebens eine günstige Lösung.

Kommen Sie einfach vorbei – ich freue mich, Sie persönlich zu beraten.

PS: Ich bin nicht ganz in Ihrer Nachbarschaft? Auf [HUK.de](http://HUK.de) finden Sie Ihren Ansprechpartner direkt nebenan.

**Kundendienstbüro Petra Terhag**

Tel. 02203 294818  
[petra.terhag@HUKvm.de](mailto:petra.terhag@HUKvm.de)  
Kaiserstr. 80, 51145 Köln  
Mo.–Fr. 9.00–13.00 Uhr  
und 15.00–18.00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

## GEGEN STARKREGEN GESCHÜTZT!

### Infoabend: Donnerstag 12.6. um 18 Uhr

Die Maßnahmen zum präventiven Hochwasser- und Kanalrückstauschutz sind, wenn ein Schaden aus der Flut in 2021 existiert, förderfähig durch das Land Nordrhein-Westfalen und Rheinland-Pfalz.

- **Sebastian Kopernik**, Fa. Kirschbaum Köln  
Hochwasserschutz bei Kellerfenstern, Türen und Garageneinfahrten
- **Stephan Röse**, Fa. Sanitherm Köln  
Schutz vor Kanalrückstau durch Rückstauverschlüsse und Hebeanlagen
- **Dr. Rainer Mucha**, Ingenieur und öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger  
Anträge bei der Wiederaufbauhilfe, Förderbescheid

Die Förderung kann noch bis 2026 beantragt werden. Das Land übernimmt 80 % der anstehenden Maßnahmen zum präventiven Schutz.

**Infos und Anmeldung: [www.sanitherm.de](http://www.sanitherm.de)**

Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)  
Tel. 0 22 03 - 9 35 24 10 · [enkeler@sanitherm.de](mailto:enkeler@sanitherm.de)

Sichern Sie sich  
jetzt Ihren Platz!



**sanitherm**  
Peter Schumacher GmbH



„Drei Experten, ein Thema:  
Hochwasserschutz fürs Gebäude“

Gartenfest der Tanzgruppe



Text: Lars Göllnitz, Foto: privat

Die Seniorentanzgruppe „Immer in Schwung“ hat ihr jährliches Sommerfest begangen. Bei sonnigem Wetter und mit Erdbeerbowle, Gegrilltem, Salat, Kuchen und Torten wurde im Garten eines Mitglieds gefeiert. Erst jüngst ist die Gruppe im AWO Altenzentrum in Troisdorf aufgetreten. Die Tanzgruppe „Immer in Schwung“ trifft sich jeden Mittwoch von 14 bis 16 Uhr im Bürgerzentrum Finkenberg, Stresemannstraße 6a, und ist per Telefon zu erreichen: Telefon 02203 9354418.



**Junkersdorf**  
Hören und Sehen



Individuell in hauseigener Werkstatt angefertigte Brillen. Kontaktlinsen und Hörgeräte



**Angebotswochen:**  
Fern-/Nahbrille 89€  
Gleitsichtbrille 295€  
Auch als Sonnenbrille 10€ Aufpreis



Gilgastr. 39 • 51149 Köln • Tel.: 02203 - 1 74 75  
mjunkersdorf@gmx.de • [www hoeren-und-sehen.com](http://www hoeren-und-sehen.com)

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag	09:00 - 13:00 Uhr 15:00 - 18:30 Uhr
Samstag	09:00 - 14:00 Uhr



➔ **HAUSBESUCHE**  
nach Terminabsprache gerne  
auch außerhalb der Öffnungszeiten  
möglich





Ihre mobile  
Seniorenbetreuung  
in Köln

**Seniorenservice**  
*Heimat-Hafen*



Am Altenberger Kreuz 1a • 51105 Köln  
**Telefon 0221 - 94 9920 64**  
[www.seniorenservice-heimathafen.de](http://www.seniorenservice-heimathafen.de)



# UNSERE ANGEBOTE IM JUNI – EXKLUSIV FÜR SIE!

## Imodium® akut lingual\*\*



**9,95 €**

12 Stück

UAVP\*: 14,49 €

31 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Symptomatische Behandlung von akuten Durchfällen für Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahren, sofern keine ursächliche Therapie zur Verfügung steht. Eine über 2 Tage hinausgehende Behandlung nur unter ärztlicher Verordnung und Verlaufsbeobachtung. Warnhinweise: Enthält Aspartam, Pfefferminz-Aroma (Benzylalkohol, Levomenthol, Glukose und Spuren von Sulfiten). Wirkstoff(e): Loperamidhydrochlorid.

## OMNI BiOTiC Woman Pulver\*\*\*



**16,95 €**

14 x 2g

UAVP\*: 20,95 €

19 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Nahrungsergänzungsmittel mit hochaktiven Laktobazillen. Grundpreis: 605,36 €/1kg.

## mosquito® med Läuse-Shampoo10\*\*



**24,95 €**

200 ml

UAVP\*: 30,50 €

18 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): mosquito® med Läuse-Shampoo10 wird zur physikalischen Behandlung des Kopfhaares bei Befall mit Kopfläusen und Nissen verwendet. Grundpreis: 124,75 €/1l.

## MediGel® Wund- und Heilgel\*\*



**12,45 €**

50 g

UAVP\*: 17,89 €

30 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Lipogel zur äußerlichen Behandlung von akuten Wunden (z. B. Schürf-, Schnitt-, Kratz- und Bisswunden sowie Platz- und Risswunden) und Verbrennungen 1. und 2. Grades (Blasenbildung) sowie Sonnenbrand. Bei Bisswunden muss für die Erstbehandlung aufgrund der hohen Infektionsgefahr unbedingt ein Arzt aufgesucht werden. Grundpreis: 249,00 €/1kg.

## Kamistad® Gel\*\*



**9,95 €**

10 g

UAVP\*: 13,86 €

28 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur Behandlung von leichten Entzündungen des Zahnfleisches und der Mundschleimhaut. Hinweis: Enthält Benzalkoniumchlorid und Zimt (Zimtaldehyd). Enthält 85,395 mg Alkohol (Ethanol) pro g Gel. Bei fehlender Besserung der Entzündungszeichen innerhalb 1 Woche sowie beim Auftreten unklarer Beschwerden sollte ein Arzt aufgesucht werden. Wirkstoff(e): Lidocainhydrochlorid und Auszug aus Kamillenblüten. Grundpreis: 995,00 €/1kg.

## Artelac® Splash EDO®\*\*\*



**6,95 €**

10 x 0.5 ml

UAVP\*: 9,50 €

27 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Medizinprodukt zur Augenbefeuchtung. Grundpreis: 1390,00 €/1l.

Preise gültig vom 01.06. bis 30.06.2025. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Abgabe nur solange der Vorrat reicht und in haushaltsüblichen Mengen. Die Produkte können ggf. ein anderes Produktbild aufweisen. \*UAVP: Preis zur unverbindlichen Herstellermeldung des Apothekenverkaufspreises an die Informationsstelle für Arzneimittelspezialitäten (IFA GmbH).

\*\*\*Nahrungsergänzungsmittel sollten nicht als Ersatz für eine abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung verwendet werden.

\*\*Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke.

## Wir verlosen in diesem Monat Einkaufsgutscheine!



Gewinnen Sie Einkaufsgutscheine im Wert von **2x 20,00 € | 4x 10,00 € | 4x 5,00 €**

Füllen Sie einfach den Teilnahmecoupon aus und geben ihn entweder in der Apotheke 1plus, in der Zollturm-Apotheke, in der Alte Apotheke oder in der Kosmetik 1plus ab.

### Teilnahme-Coupon für die Juni-Auslosung!

Erklärung: Mit Abgabe akzeptiere ich die nachstehenden Teilnahmebedingungen. Meine Daten werden ausschließlich zur Durchführung des Gewinnspiels verarbeitet. Weitere Hinweise zum Datenschutz finde ich unter [leugermann.com](http://leugermann.com).

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Teilnahmebedingungen: Am Gewinnspiel dürfen alle natürlichen Personen ab dem 18. Lebensjahr teilnehmen, sofern sie nicht Beschäftigte der Apotheken 1plus, der Zollturm-Apotheke, der Alte Apotheke sowie der Kosmetik 1plus sind. Jeder Teilnehmer darf nur einmal am Gewinnspiel teilnehmen; mehrfache Teilnahme führt zum Ausschluss. Aus allen Teilnehmenden werden die Gewinner per Los ermittelt. Die Gewinner werden per E-Mail informiert. Mit dieser Form der Benachrichtigung ist der Teilnehmer ausdrücklich einverstanden. Die Teilnahme im Namen Dritter, über Massenmeldungen bzw. über Subanbieter ist ausgeschlossen. Das Gewinnspiel unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Teilnahmeschluss ist der 30.06.2025.

**-15 %**

**Freundschafts-Rabatt\***

auf einen Artikel Ihrer Wahl

\*ausgenommen alle verschreibungspflichtigen Artikel, Zuzahlungen, Angebotsartikel, Gutscheine, Rezepturen und Bücher.

Nur gültig im Juni 2025 gegen Vorlage dieses Gutscheins in den folgenden Apotheken: Apotheke 1plus, Zollturm Apotheke, Alte Apotheke



Schmittgasse 37 · 51143 Köln  
Telefon: 0 22 03 / 84 88 0  
[www.zollturm-apotheke.de](http://www.zollturm-apotheke.de)



Frankfurter Straße 589 · 51145 Köln  
Telefon: 0 22 03 / 93 54 30  
[www.apotheke1plus-koeln-porz.de](http://www.apotheke1plus-koeln-porz.de)



Heidestr. 5 · 51147 Köln  
Telefon: 0 22 03 / 64 01 4  
[www.alte-apotheke-koeln.de](http://www.alte-apotheke-koeln.de)

## Geodome und zweiter Korb

Der Bauspielplatz Senkelsgraben hat dank mehrerer Spendender zwei Wunschprojekte umsetzen können

**Wahnheide** - Die Konzeption sei nicht so ganz trivial gewesen, erzählt Mario Johannes Igel. Er ist einer von drei Sozialarbeitern des offenen Jugendangebots Bauspielplatz Senkelsgraben und hatte die Idee zum jetzt fertig aufgestellten Geodome. Dieser sei im Grunde ein Gewächshaus, wie Marion Tillmann vom Vorstand des Fördervereins des Bauspielplatzes sagt. Das wisse sie nun auch, scherzt sie. Nach dem Besuch einer Fortbildung zu nachhaltigen Jugendeinrichtungen habe er das Projekt forciert, so Igel. Nach mehreren Anfragen konnte letztlich ein Holzexperte aus seiner früheren Heimat Nürnberg die geometrischen Einzelteile aus Holz fertigen. Zu einem Preis, den sich eine Jugendeinrichtung leisten könne, so Igel. Nach einer Speditionslieferung und dem Bespannen mit besonderer UV-filternder Folie kann das besondere Gewächshaus nun in Betrieb gehen. Der Plan: Eigene Setzlinge für den essbaren Garten direkt nebenan zu ziehen, so Igel. Das Gartenprojekt sei bei den jungen Besucher\*innen des Ange-



bots direkt gut angekommen. Eine automatische Bewässerungsanlage für den Geodome wird gerade noch eingebaut. Möglich gemacht hat die Umsetzung eine ganze Reihe an Spendenden: Die Porzer Bürgerstiftung hat ebenso, wie die „Konrad und Brunhilde Schmitz Stiftung“, Geld beigesteuert.

Letztere hat zudem auch Geld für ein anderes Projekt des Bauspielplatzes bereitgestellt. Ein paar Meter entfernt vom Dom erwartet Interessierte nun ein zweiter Korb an der Gelände eigenen Basketballanlage. Die Kinder hätten immer gefragt, warum es nur einen gebe, so Karl-Heinz Tillmann vom För-

derverein-Vorstand. Seine Antwort: „Einen zweiten Korb können wir uns nicht leisten.“ Das hat sich inzwischen geändert. Auch die im Stadtbezirk Porz vielfach aktive Stiftung „Wunschkpunkte für Kinder“ hat mitfinanziert. Zudem die NRW-Staatskanzlei um Ministerpräsident Hendrik Wüst, wie Karl-



Neugestaltung

Umgestaltung

Garten- u. Jahrespflege

Steinreinigung

Winterdienst

## GartenService

ALEX HELGERT

☎ 0170 / 880 28 57

Arndtstraße 11, 53859 Niederkassel  
gartenservice-helgert@hotmail.com



Heinz Tillmann berichtet. Diesen habe er jüngst getroffen und zu einem Fest auf dem Gelände eingeladen. Aus Zeitgründen habe Wüst abgesagt, jedoch Unterstützung für ein Projekt zu-

gesagt. Von einer Spezialfirma eingebaut hat der Basketballkorb mit Ständer so auch noch eine erweiterte befestigte Spielfläche bekommen. Während für die Besucher\*innen

des Bauspielplatzes nun neue Angebote winken, so soll das Führungsduo vom Förderverein gleich bleiben. Sie und ihr Mann stellten sich bei der Mitgliederversammlung am 7. Juli, ausge-

richtet ab 19 Uhr auf dem Bauspielplatz, für noch einmal zwei Jahre zur Wahl, so Marion Tillmann. (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: @enqoozee)

## Gelände der Kaserne Brasseur weiter gesperrt

**Westhoven** - Das Gelände rund um die ehemalige Kaserne Brasseur bleibt auch 80 Jahre nach Ende des Zweiten Weltkrieges für die Bevölkerung weitgehend gesperrt. Dies hat der Rat der Stadt Köln in seiner Sitzung Ende Mai beschlossen. Lediglich eingerichtete Wege dürfen so von Fußgänger\*innen und Radfahrer\*innen betreten werden. Der Rat hat damit eine sogenannte Ordnungsbehördliche Verordnung erneuert. Sie dient der Verhütung von Unfällen mit Kampfmitteln und damit der Gefahrenabwehr und dem Schutz der

Bevölkerung. Bereits in den vergangenen 20 Jahren war das Betreten des Geländes durch eine Ordnungsbehördliche Verordnung geregelt. Da diese zum 23. August ausläuft und die Gefahren weiterhin bestehen, musste sie erneuert werden. Im Zweiten Weltkrieg wurden über dem fast 640.000 Quadratmeter großen Gelände im Südosten Kölns eine Vielzahl von Bomben abgeworfen worden, später diente das Gelände Jahrzehnte lang militärischen Übungszwecken. In einer neuen Bewertung geht der Kampfmittelbeseitigungsdienst davon aus, dass nach wie vor

Kampfmittel im Boden schlummern, von denen eine Gefahr für die Bevölkerung ausgeht. Zum eigenen Schutz darf das ehemalige Übungsgelände nur auf den freigegebenen und befestigten Wegen betreten oder mit dem Fahrrad benutzt werden. Hunde sind an der Leine zu führen. Wer sich nicht daran hält, bringt nicht nur sich selbst und möglicherweise andere Personen in Gefahr - es drohen zudem Geldbußen von bis zu 1.000 Euro. Wer Kampfmittel entdeckt, sei verpflichtet, umgehend das Ordnungsamt oder die Polizei zu informieren, so die Stadt. (red.)

**Porz**<sup>am</sup> MONTAG

**LEBEN  
IN PORZ**

ONLINE:

**PORZ-AM-MONTAG.DE**



**GÖRMAR** **Sonnenschutz-Rolladen und Tortechnik**

**Rolladen** **Terrassendächer** **Fenster**

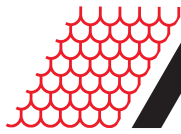
**Markisen** **Insektenschutz**

**E-Antriebe** **Jalousien** **Garagentore**

**Reparaturdienst**

**www.goermar.de**

**Hauptstr. 409 - 51143 Köln - 0220354996**



**BEDACHUNGEN**  
**Michael Siefer**  
Dachdeckermeister

**Fachbetrieb für Dach-, Wand-  
und Abdichtungstechnik**

Neusser Str. 39 · 51145 Köln  
Telefon 0 22 03 / 10 47 - 6 27  
Telefax 0 22 03 / 10 47 - 7 24  
E-Mail: Michael.Siefer@t-online.de



**ELEKTRO**  
**BECKER**  
MEISTERBETRIEB

- Elektrische Licht-, Kraft-, Telefon-, SAT-Anlagen
- E-Check
- Thermografiemessungen
- EDV-Verkabelung

**Elektro Becker GmbH**

Hauptstraße 345 · 51143 Köln (Porz)  
Tel. 0 22 03 / 547 52 · Fax 0 22 03 / 555 34  
info@elektrobecker.net · www.elektrobecker.net

## Veranstaltungen im „mittendrin“

**Porz-Mitte** - Das kirchliche Zentrum „mittendrin“, Friedrich-Ebert-Platz 3, richtet am Samstag, 14. Juni, ab 14:30 Uhr eine Veranstaltung unter dem Titel „Spirit-Talk“ aus. Angeboten wird eine Gesprächsrunde mit Tiefgang im geschützten Raum für Impulse und Teilen von Erfahrungen mit der eigenen Spiritualität. Gastgeber sind Alice Seufert, Engagementförderin und Monika Hoppe, Engagierte im „mittendrin“. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Am folgenden Montag, 16. Juni, findet um 19 Uhr eine weitere Veranstaltung der Reihe „Thekengespräch“ zum Thema „Die neue Porzer Mitte - Begeisterung oder Ernüchterung?“ statt. Zum Thekenteam gehören Alice Seufert, Pfarrer Berthold Wolff und Sozialraumkoordinatorin Lara Waldron. (red.)

## Umfrage zu neuem Logo für Porz-Mitte

**Porz-Mitte** - Bis zum 2. Juli sind Interessierte dazu eingeladen, an einer Online-Beteiligung mit Fragen zu Porz-Mitte teilzunehmen. Die Online-Beteiligung vom „Büro Porz Mitte“, Wilhelmstraße 4, soll der erste Schritt hin zur Entwicklung eines neuen Logos für die Porzer Mitte sein.

Das neue Logo solle, so das Büro, nach der Fertigstellung allen Engagierten in der Porzer Mitte zur Verfügung gestellt werden und etwa für die Bewerbung von Veranstaltungen oder anderen Marketingaktionen eingesetzt werden können. Ziel sei es, durch das Logo die Identifikation mit der Porzer Mitte zu stärken und einen Wiedererkennungswert zu schaffen.

Das Projekt wird federführend vom „Büro Porz Mitte“ umgesetzt - jedoch mit Unterstützung der neuen Interessengemeinschaft der Porzer Mitte „PORZITY e.V.“ sowie der Grafikagentur Studio Gelato. [www.buero-porz-mitte.de](http://www.buero-porz-mitte.de) (red.)

## Urlaub für pflegende Angehörige

**Porz-Mitte** - Der Urlaub steht vor der Tür oder beruflich bedingt kann eine pflegebedürftige angehörige Person nicht wie gewohnt zuhause betreut werden. Helfen kann dann ein Aufenthalt in der stationären Kurzzeitpflege. „Wir wissen, dass die tägliche Betreuung von Pflegebedürftigen daheim eine herausfordernde Aufgabe sein kann. Gerade

für diese Angehörigen sind Erholung und Entspannung besonders wichtig“, weiß auch Evelyn Jurczyk, Einrichtungsleiterin der Senioren-Residenz „CMS Pflegewohnstift Porz“ an der Josefstraße.

„In diesen Situationen, oder wenn über Nacht etwas dazwischenkommt, versuchen wir diese Lücken durch Kurzzeitpflege bestmöglich zu

schließen.“ Durch ihr Netzwerk könnten regional und national Kurzzeit-Pflegeplätze vermittelt werden, so die Leiterin.

Generell gelte: Immer dann, wenn Pflegebedürftige wegen eines Urlaubs nicht privat betreut werden können, oder sonstige Gründe dies verhindern, kann ein Kurzzeit- oder Verhinderungs-Pflegeplatz in An-

spruch genommen werden. Die pflegenden Angehörigen müssten sich um die Kosten für die stationäre Betreuung keine Sorgen machen, so Jurczyk. „Pro Kalenderjahr stehen jedem Pflegebedürftigen mehrere Tage Kurzzeit- und Verhinderungspflege zu. Die Kosten werden weitgehend durch die Pflegekassen erstattet.“ (red.)



**MARKISENTUCH-TAUSCHWOCHE**  
**DER MAI IST GEKOMMEN!**

Jetzt sparen: **20% RABATT**  
bis 31.05.2025



**75 JAHRE RHEINISCHE**  
**FRANZ AACHEN**  
ZELTE UND PLANEN GMBH

Infos & Termin unter: **0228 - 46 69 89**

Röhlstr. 27 · 53227 Bonn-Beuel · [info@franz-aachen.com](mailto:info@franz-aachen.com)

## Tag der offenen Gesellschaft

**Porz-Mitte** - Am Samstag, 21. Juni, findet von 10 bis 14 Uhr der „Tag der offenen Gesellschaft“ auf dem Friedrich-Ebert-Platz 3-5 statt. Für das Programm haben sich die

Stadtteilbibliothek und die VHS zusammengetan. Vor Ort ist auch der „Demokratiebus“ der Konrad-Adenauer-Stiftung. (red.)



# Auf Wunsch der Eltern

Die Porzer Familie Pilz hat eine wertvolle Riemenschneider-Figur an den Förderverein Hospiz übergeben

Urbach - Die Porzer Familie Pilz hat den letzten Wunsch ihrer verstorbenen Eltern erfüllt und dem Förderverein des Urbacher Hospizes St. Bartholomäus eine wertvolle Figur mit dem Titel „Gnadenstuhl“ übergeben - gefertigt wurde sie von Bildhauer Tilman Riemenschneider.  
„Wir freuen uns sehr über diese großzügige Geste der Familie Pilz und sind dankbar, dass sie damit den Wunsch ihrer Eltern ehren“, sagt Stephan Demmer, Vertreter des Fördervereins Hospiz Köln-Porz. „Die Figur wurde bereits seit längerem für das Hospiz vorgesehen und bekommt nun ihren Platz in den Räumlichkeiten des Vereins.“  
Die Eltern der Familie Pilz hätten bereits frühzeitig die Entscheidung über die Figur getroffen und 2018, nach dem Tod von Vater Achim Pilz, mitgeteilt, dass sie nach ihrem Ableben dem Förder-



Astrid Marshal, Marion Pilz und André Pilz bei der Übergabe an Helene Gras-Nicknig (Mitte) und Stephan Demmer (2.v.r.). Foto: Förderverein Hospiz

verein überlassen werden solle, so Demmer. „Nach dem friedlichen Tod von Frau Alexa-Ruth Pilz im April 2025 haben ihre Kinder diesen Wunsch nun in die Tat umgesetzt.“ Die feierliche Übergabe der Figur fand inzwischen im Hospiz statt. (red.)

...solange der Vorrat reicht!

**2. Wahl**

**RHABARBER-BAISER**  
2.900 g | 16 Portionen  
**11,39 €**

**2. Wahl**

**LATTE-MACCHIATO-TÖRTCHEN**  
660 g | 12 Portionen  
**9,95 €**

**Highlight des Monats**

**HIMBEER-BROWNIE**  
1.050 g | 12 Portionen  
**16,95 €**

**MANDEL-BIENEN-STICH-SCHNITTE**  
1.050 g | 12 Portionen  
**13,95 €**

**CREAM-CHEESECAKE STRAWBERRY**  
2.000 g | 14 Portionen  
**16,95 €**

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 8.30-18.30 Uhr,  
Sa. 8.00-16.00 Uhr

Frankfurter Straße 196  
(Ecke Heidestraße)  
51147 Köln (Porz-Wahn)

**P** kostenlose Parkplätze  
am Hintereingang  
(Einfahrt Cäcilienstraße)

**Kuchen-Shop**

**UNSER ANGEBOT**  
VOM 01.06. BIS 30.06.2025

**RABATT-COUPON**  
10 % Rabatt auf Ihren Einkauf  
(einmalig gültig bis 30.06.2025) Nicht mit anderen Rabatten und Treuekarten kombinierbar.

**RABATT-COUPON**  
5 € ab 40 € Einkaufswert  
10 € ab 70 € Einkaufswert  
(einmalig gültig bis 30.06.2025) Nicht mit anderen Rabatten und Treuekarten kombinierbar.

**Erlenbacher**  
Passion & Kuchen seit 1973

[www.erlenbacher.de](http://www.erlenbacher.de)



**LEUGERMANN**  
Apotheken

**Kostenlose Telefonnummer**  
**0800 - 2 766 266**  
**Mit kostenlosem Lieferdienst**

Kapellenbitz 7 | 51145 Köln  
www.langel-dach.de  
info@langel-dach.de  
Tel.: 02203 - 32926



QUALITÄT GANZ OBEN!



**Steildach  
Flachdach  
Klempnerarbeiten  
Dachfenster  
Solartechnik  
Fassadentechnik  
Balkonabdichtungen  
Reparaturservice**

## Exkursion zu Gehölzbestimmung für Einsteiger\*innen

**Eil** - Das Umweltbildungszentrum Gut Leidenhausen bietet am Samstag, 21. Juni, von 15 bis 17 Uhr und unter der Leitung von Diplom-Biologe Robert Schallehn eine Exkursion zur Einführung in die Gehölzbestimmung an. Vom Parkplatz am Kalscheurer Weiher in Zollstock aus entdecken die Teilnehmenden heimische Bäume und Sträucher, lernen sie zu bestimmen und erfahren Wissenswertes über ihre Bedeutung im Ökosystem und ihren kulturellen Nutzen. Um Anmeldung wird gebeten: 02203 9800541 oder info@gut-leidenhausen.de (red.)

## Bücherplausch in der Stadtteilbibliothek

**Porz-Mitte** - Am Freitag, 20. Juni, findet ab 16 Uhr ein Bücherplausch zum Thema Frankreich statt. Vorgestellt werden Sachbuch, Klassiker oder auch zeitgenössische Literatur. Für das leibliche Wohl wird gesorgt. Der Eintritt frei. (red.)

### STADTHALLE TROISDORF - SEPTEMBER 2025

#### // STUNK UNPLUGGED

Tour 2025



Freitag, 05.09.25 // 20 Uhr

#### // ALICE IM WUNDERLAND

nach Lewis Carroll  
von Karin Eppler  
Westfälisches  
Landestheater

Familienticket: 15 €



Sonntag, 28.09.25 // 15 Uhr

#### // NIGHTWASH LIVE! HAPPY BIRTHDAY TOUR

Comedy  
at its best!



Freitag, 26.09.25 // 20 Uhr

#### // ROCK4 PRESENTS QUEEN: A NIGHT AT THE OPERA

50th  
Anniversary



Freitag, 07.11.25 // 20 Uhr

Tickets: 02405 40860

www.stadthalle-troisdorf.de

Zum  
Veranstaltungs-  
kalender:



www.troisdorf.de/stadthalle-events



## Auszeichnung für besondere Leistungen

**Stadtbezirk Porz** - Peter Debitsch, seit Jahrzehnten Trainer der Goshin-Jitsu Gruppe beim JJJC Yamanashi Porz, hat Ende Mai bei einem Techniklehrgang des Goshin-Jitsu Verbandes (GJV) durch den Vorstand des GJV den 7. Dan Goshin-Jitsu verliehen bekommen. Der 7. Dan ist eine Auszeichnung, die mit besonderen Leistungen und langjähriger Erfahrung verbunden ist. Debitsch bekam ihn für seine Leistungen im Ju-Jitsu und für seine umfangreichen Tätigkeiten im GJV - insbesondere für sein Wirken als Referent, Prüfer und als Beirat des Vorstandes. So leitet er Lehrgänge mit dem Schwerpunkt Selbstverteidigung. Zuvor hat Peter Debitsch seit elf Jahren den 6. Dan getragen. Damit ist er nun Träger des 7. Dan Goshin-Jitsu, des 1. Dan Hanbo-Jutsu und 1. Dan Kyu Kobudo. (red.)



**Die Verleihung der Urkunde an Peter Debitsch.**

Foto: JJJC Yamanashi Porz



## „Trinkwasserhygiene - oft vergessen, aber gesetzlich Pflicht“

### Wasser prüfen - bevor es zum Problem wird

Die Trinkwasserleitungen im Haus enden nicht an der Wasseruhr. Was viele Hauseigentümer:innen, Vermieter:innen oder Gewerbetreibende nicht wissen: Ab dem Übergabepunkt an das Gebäude liegt die Verantwortung für hygienisch einwandfreies Trinkwasser **nicht mehr beim Versorger, sondern bei ihnen selbst**. Gerade in älteren Gebäuden oder selten genutzten Leitungen (z.B. in Ferienwohnungen, Ladenlokalen oder Gästezimmern) können sich Keime wie **Legionellen** oder sogar Schwermetalle bilden - ein Risiko für Gesundheit und Geldbeutel.

### Rechtliche Pflichten für Eigentümer:innen und Betreiber:innen

Wer zur Gruppe der sogenannten „UsI“ gehört (das heißt: Unternehmer:in oder sonstige Inhaber:in einer Trinkwasserinstallation), unterliegt klaren Vorschriften der Trinkwasserverordnung. Dazu gehört unter anderem die regelmäßige Kontrolle auf Legionellen bei Großanlagen oder gewerblich genutzten Immobilien.

Doch viele sind sich ihrer Pflichten nicht bewusst - oder kennen sich mit den technischen Anforderungen nicht aus. Genau hier unterstützt das Handwerk.

### Trinkwasserhygiene: ein Fall für den Fachbetrieb

Das **LINDEN TEAM** am Barbarosaplatz ist nicht nur klassischer Sanitärbetrieb, sondern auch spezialisiert auf Trinkwasserhygiene. Geschäftsführer **Etienne Saint-Martin** ist zertifizierter Sachverständiger nach VDI-Richtlinien und erklärt:

„Wir erstellen *Gefährdungsanalysen und Sanierungskonzepte*. Wir koordinieren *Beprobungen und helfen Eigentümer:innen, rechtlich auf der sicheren Seite zu sein*.“

Gerade bei bestehenden Gebäuden, alten Rohrleitungen oder Umbauten ist es sinnvoll, die Anlage zu prüfen - bevor es zu Problemen kommt. Denn bei nachgewiesenen Legionellenbefunden können schnell Nutzungsein-

schränkungen, Bußgelder oder sogar Gesundheitsgefahren entstehen.

### Ein Anruf genügt - das Handwerk regelt's

Ob Privatperson, Hausverwaltung oder Unternehmen - wer eine Wasserprüfung oder Beratung benötigt, ist beim **LINDEN TEAM** in Köln gut aufgehoben. Der Betrieb ist Mitglied im Fachverband SHK und im Deutschen Verein für Qualitätsgesicherte Trinkwasser-Sachverständige e.V.

Weitere Infos:  
[www.lindenteam.koeln](http://www.lindenteam.koeln)  
Beratung & Termine unter:  
0221-2592128  
Handwerklich. Lokal.  
Zuverlässig.



# Jeder Hahn sollte sauberes Wasser liefern!



0221 126 064-0

[www.linden-team.de](http://www.linden-team.de)



## LINDEN TEAM

Haustechnik & Trinkwasserhygiene



- Kundendienst
- Brennwerttechnik
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Gas- und Ölfeuerung
- tolle Bäder

Meisterbetrieb

Heizung - Bäder  
**Scharpel**

Kurt Scharpel

Akazienweg 19 b

51147 Köln / Porz Grenge

Tel.: 0 22 03 - 89 12 30 · Mobil: 01 63 - 312 57 61



**HANSEN**

**Autohaus Hansen**

Grenge Mauspfad 183 · 51147 Köln-Porz/Grenge

Telefon 02203 922730

Feel the difference



**MALERMEISTER KHAN**

Neuer Firmeninhaber des ehemaligen  
Malerbetriebs Andreas Frericks

.....

- ✓ Malerarbeiten
- ✓ Lackierarbeiten
- ✓ Tapezierarbeiten
- ✓ Fassadenanstriche
- ✓ Schimmelpilzsanierung
- ✓ Bodenbelagsarbeiten

**Malermeister Khan**

☎ +49 (0)173 - 2094238 · ✉ info@malermeister-khan.de

## Beratung für Senior\*innen

**Finkenber** - Ab sofort bietet die Seniorenberatung PariSozial Köln gGmbH im Bürgerzentrum Finkenber, Stresemannstraße 6a, immer dienstags und donnerstags von 10 bis- 12 Uhr eine Sprechstunde für Senior\*innen an. Ohne Termin können Porzer Bürger ab 60 Jahren vorbeikommen und sich zu Pflegeleistungen, Grundsicherung im Alter, Wohngeld, Schwerbehinderung, Köln-Pass, Vorsorgevollmachten, Freizeitgestaltung, Mobilität oder auch zur Unterstützung in einer persönlichen Krise oder Notlage beraten lassen. Auch außerhalb dieser Sprechzeiten sind Termine nach Vereinbarung möglich: 02203 9354412 oder seniorenberatung-porz@parisozial-koeln.de. Für Menschen, die nicht mehr mobil sind, bietet die Seniorenberatung PariSozial Köln gGmbH auch Hausbesuche an. (red.)

## Interaktive Ausstellung zu Nachrichten

**Porz-Mitte** - In der Stadtbibliothek Porz findet vom 17. Juni bis 12. Juli eine interaktive Ausstellung zum besseren Umgang mit Nachrichten statt. Das „Aktionslabor Redaktionelle Gesellschaft“ der Zeit Stiftung Bucerius zeigt dabei, welche Nachrichtenformen existieren, wie sie wahrgenommen werden und wie sie entstehen. Zum Ausprobieren laden VR-Brillen und ein interaktives Spiel zur Stadtgestaltung ein. Das Aktionslabor besucht in seiner Zeit in Köln vier Stadtbibliotheken. Die interaktive Ausstellung wird in NRW von der Brost-Stiftung gefördert. Der Eintritt ist frei. (red.)

Anzeige

## Enthüllung mit Kunstnebel und für Interessierte

Im Autohaus Schmitz an der Kaiserstraße in Porz-Mitte ist das neue Modell der französische Premiummarke DS, die nun zum Stellantis-Konzern gehört und 2014 als eigenständige Marke aus dem früheren Konzern von Peugeot und Citroën hervorgegangen ist, enthüllt worden.

Die Inhabersfamilie Schmitz hat dafür eigens an einem Abend interessierte Gäste geladen. Auch die Chefin von DS Automobiles Deutschland, Christine Schulze Tergeist, ist dafür extra nach Porz gereist.

Der Wagen, mit Typbezeichnung DS 8, zeichne sich als Elektrofahrzeug vor allem für seine besondere Reichweite aus. Bis zu 750 Kilometer könne man mit einer Ladung fahren, so Geschäftsführer Heribert Schmitz. Er und seine Frau feierten an diesem Tag nicht nur die Enthüllung des Fahrzeugs, sondern auch ihren Hochzeitstag, verrät er den Gästen.

Der neue DS 8 ist nun mehrere Tage im Haus zu sehen. Schon am Enthüllungsabend konnte Interessierte ihn genauer anschauen. Auch der Kauf des Wagens sei möglich, so das Autohaus.



Foto: Göllnitz



Volles Haus beim Motivationsabend mit Joey Kelly im INJOY Köln Wahn - 150 begeisterte Gäste erleben einen unvergesslichen Vortrag „No Limits“

Köln-Wahn, 19. Mai - Es war ein Abend voller Inspiration, Durchhaltevermögen und persönlicher Geschichten: Joey Kelly, Extremsportler und Mitglied der bekannten Kelly Family, begeisterte am Montagabend mit seinem Vortrag „No Limits - Wie schaffe ich mein Ziel“ die Gäste des INJOY Köln Wahn. Die Veranstaltung war restlos ausverkauft - 150 Zuschauer füllten das familiäre Fitnessstudio bis auf den letzten Platz. Mit beeindruckender Authentizität erzählte Joey Kelly von seinem außergewöhnlichen Weg: vom Musiker zum Ausdauersportler, der unter extremsten Bedingungen Wettkämpfe auf der ganzen Welt meistert. Seine Botschaft: Alles ist möglich - mit Disziplin, klaren Zielen und dem unerschütterlichen Willen, niemals

aufzugeben. Das INJOY Köln Wahn, das sich seit Jahren auf ganzheitliche Gesundheitsförderung und persönliche Betreuung spezialisiert hat, bot für den Vortrag den idealen Rahmen. „Für uns war es eine besondere Ehre, Joey Kelly bei uns begrüßen zu dürfen“, sagt Studioleiter Yannick. „Sein Lebensweg steht exemplarisch für das, was wir unseren Mitgliedern täglich vermitteln wollen: Gesundheit, mentale Stärke und persönliches Wachstum.“ Das Publikum zeigte sich tief beeindruckt. Neben mitreißenden Erzählungen gab es auch nachdenkliche Momente - etwa als Kelly über Rückschläge sprach, die ihn nur noch stärker machten. Nach dem Vortrag nahm sich der Referent Zeit für Fotos, Autogram-



me und persönliche Gespräche. Ein voller Erfolg für das INJOY Köln Wahn - und ein Abend, der vielen



Besucherinnen und Besuchern sicher noch lange in Erinnerung bleiben wird.

ALEXIANER

SOMMER  
FEST

29.06.2025  
11:00 - 17:00 Uhr

11:00 Uhr Sonntagsgottesdienst auf der Festwiese  
13:00 Uhr Buntes Bühnenprogramm, herzhafte und süße Leckereien, Kinderspaß und vieles mehr

Kölner Straße 64 | 51149 Köln  
Linie 7 der KVB, Haltestelle: Ensen-Kloster  
Parkplätze auf dem Gelände

Alexianer

HEB' MIT UNS AB IN DEINE ZUKUNFT

1 Alexianer  
JOB & KARRIERE  
TAG

MITTWOCH  
25. JUNI 2025  
13:00 UHR bis 19:00 UHR  
Kölner Straße 64, 51149 Köln-Porz  
Rund um das Dominikus-Brock-Haus  
auf dem Gelände der Alexianer Köln

EINTRITT.  
ESSEN UND TRINKEN  
FREI

ANFAHRT:  
/// KVB-Linie 7, Haltestelle Ensen Kloster  
/// Parkplätze direkt vor Ort  
/// Der Veranstaltungsort ist barrierefrei zugänglich.

Infostände, persönliche Gespräche mit Fachbereichen,  
Bewerbungsmappen-Check und mehr ...

KOMMT EINFACH VORBEI!

Alexianer Alexianer Alexianer Alexianer Alexianer Alexianer  
ALEXIANER KÖLN GEMEINSCHAFT ALEXIANER KÖLN GEMEINSCHAFT ALEXIANER KÖLN GEMEINSCHAFT ALEXIANER KÖLN GEMEINSCHAFT ALEXIANER KÖLN GEMEINSCHAFT ALEXIANER KÖLN GEMEINSCHAFT

Begarden-Hof

QR Code



## Führerschein hoch im Kurs

Umfrage: So wichtig ist jungen Menschen die eigene Mobilität

Den Führerschein in der Tasche zu haben, ist für junge Menschen ein wichtiger Meilenstein. Kein Wunder: Für viele bedeutet Autofahren Freiheit und Unabhängigkeit. In Deutschland hatten laut dem Onlineportal Statista im Jahr 2023 etwa 41 Prozent der 17- bis 20-Jährigen eine Fahrerlaubnis. Doch nach dem Führerschein stellt sich oft die nächste große Frage: Wann kommt das erste eigene Auto?

### Wunsch nach individueller Mobilität

Fast alle jungen Menschen, die ihren Führerschein bereits haben oder ihn bald erhalten, träumen von einem eigenen Pkw. In einer Umfrage vom Marktforschungsinstitut Civey im Auftrag der DEVK haben fast 94 Prozent der 18- bis 25-Jährigen angegeben, dass ihnen ein eigenes Fahrzeug wichtig ist - 71,9 Prozent sogar „sehr wichtig“. Überraschenderweise spielt es dabei kaum eine Rolle, ob sie auf dem Land, in Klein- und Mittelstädten oder Großstädten leben: 95 Prozent der Befragten in ländlichen Regionen und 93,1 Prozent in städtischen Gebieten teilen diesen Wunsch.

### Was beim eigenen Auto zu beachten ist

Ein eigenes Auto zu besitzen, bringt jedoch nicht nur Vorteile, sondern kostet auch Geld. Neben dem Kaufpreis fallen zusätzliche Kosten an für die Unterhaltung des Fahrzeugs - etwa für Treib-



Den Führerschein in der Tasche zu haben, ist für junge Leute ein Meilenstein. Foto: DJD/DEVK/DDRockstar - stock.adobe.com

stoff, Steuern, Wartung und die Kfz-Versicherung. Für Fahranfängerinnen und Fahranfänger sind die Beiträge oft höher, da sie noch keine schadenfreien Jahre sammeln konnten. Doch es gibt Sparmöglichkeiten. Die DEVK beispielsweise bietet einen Rabatt für Fahranfängerinnen und Fahranfänger, die am Begleiteten Fahren mit 17 Jahren teilnehmen bzw. teilgenommen haben. Beim „Junge-Leute-Tarif“ wiederum erfolgt eine Einstufung in eine bessere Schadenfreiheits-

klasse (SF-Klasse), wenn Familienmitglieder weitere Verträge beim Kölner Versicherer haben. Die Führerscheindauer wird zudem bis zu fünf Jahre angerechnet. Unter [www.devk.de/junge-leute](http://www.devk.de/junge-leute) kann man sich über die Vergünstigungen der Kfz-Versicherung informieren. Bis zum 30. November können viele ihre Police kündigen und zum neuen Jahr zu einem anderen Anbieter wechseln.

### Worauf es bei der Kfz-Versicherung ankommt

Eine wichtige Rolle bei der Auswahl der Kfz-Versicherung spielen für die meisten jungen Menschen der Umfrage zufolge vor allem der Preis (72,1 Prozent) und der Kundenservice (52,6 Prozent). Interessant dabei: Es gibt nur geringe Unterschiede zwischen den Geschlechtern, was die Prioritäten angeht. Allerdings legen Männer etwas mehr Wert auf Online-Services, während Frauen eine persönliche Geschäftsstelle vor Ort wichtiger finden. (DJD)



Fahrwerksvermessung  
Leistungsmessung  
Diesel-Diagnose-Center  
Klimaanlagenwartung

Motordiagnose  
Stoßdämpfertest  
HU und AU im Haus  
Reifenservice

Radlastwaage  
Bosch/Gutmann/  
Sun-Diagnose-System  
Inspektion mit Mobilitätsgarantie

Kfz-Meisterbetrieb Otto Kosmalla

Karl-Hass-Straße 9 · 53859 Niederkassel · Tel. 02208 - 6663 · [www.otto-kosmalla.de](http://www.otto-kosmalla.de)



## Dichtes Ladenetz für E-Fahrzeuge

Auch die Technologie an den Ladestationen entwickelt sich kontinuierlich weiter

Ein gängiger Mythos zum E-Auto besagt, dass es nicht genügend Ladestationen gäbe, um der zunehmenden Verbreitung von Elektrofahrzeugen gerecht zu werden. Tatsächlich ist die Ladeinfrastruktur für E-Autos hierzulande mittlerweile gut ausgebaut und wird stetig erweitert. Zum Stichtag 1. September 2024 verzeichnete das Ladesäulenregister der Bundesnetzagentur bundesweit etwa 115.000 öffentliche Normalladepunkte und knapp 32.000 Schnellladepunkte.

### Norwegen als leuchtendes Beispiel

„Wer in Nord- oder Westeuropa im urbanen Raum lebt, ist heute in der Regel in Gehweite zur nächsten Ladestation. In diesen Regionen der Welt existiert ein robustes, zuverlässiges und schnelles Ladenetzwerk“, betont auch Manuel Müller-Ost, Manager für Entwicklung und Planung bei Polestar. Die schwedische Marke hat sich mit dem Polestar 2 erfolgreich in der BEV-Mittelklasse positioniert und mit dem Polestar 3 und Polestar 4 nun auch zwei Elektro-SUVs auf den Markt gebracht. In Sachen Ladeinfrastruktur nennt Manuel Müller-Ost als leuchtendes Beispiel Norwegen, das Land weist die höchste Konzentration von E-Fahrzeugen weltweit auf, über 90 Prozent der



In vielen Regionen der Welt existiert bereits ein robustes, zuverlässiges und schnelles Ladenetzwerk für E-Autos. Foto: DJD/Getty Images/praetorianphoto

Neuwagen sind elektrisch. „In Norwegen soll es bis 2030 alle 50 Kilometer auf öffentlichen Straßen eine Schnellladestation geben. Damit würde das Land mit seinen 5,4 Millionen Einwohnern über 500.000 Ladepunkte verfügen. Hier muss Deutschland noch nachziehen“, so Müller-Ost.

### Ladetechnologie immer ausgereifter

Die Reichweitenangst, so Müller-Ost, sei dank Innovationen in der Schnellladetechnologie und bei den aktuellen Modellen zudem unbegründet. „Unser E-SUV Coupé Polestar 4 beispielsweise hat eine Reichweite von über 600 Kilometern und muss entsprechend

seltener geladen werden.“ Das öffentliche Laden von zehn auf 80 Prozent dauere bei diesem Fahrzeug nur 30 Minuten. „Bald wird das Laden eines E-Fahrzeugs nicht mehr viel länger dauern als das Betanken eines Fahrzeugs mit Verbrennungsmotor“, prognostiziert Manuel Müller-Ost. (DJD)



**Grandkaule 13**  
**53859 Niederkassel-Ranzel**  
**Tel. (02208) 73 73 3**  
**mueller.puetz@t-online.de**

**Öffnungszeiten:**  
**Mo. bis Fr. 8.00 - 17.00 Uhr**  
**Sa. 9.00 - 13.00 Uhr**

**Unfall gehabt?**  
**Wir richten es wieder.**

**Ihre KAROSSERIEWERKSTATT**  
**MIT GARANTIE.**

**MÜLLER & PÜTZ**  
*Karosserie und Lack*

Karosserie  
Fachbetrieb



Service hat einen Namen

**Schmitz** GMBH  
*in Porz*

- NW und GW
- HU/AU täglich
- Finanzierung und Leasing
- Reparatur aller Marken

- Unfallinstandsetzung
- Autoglas-Instandsetzung
- KFZ-Versicherung

Kaiserstraße 127 • 51145 Köln • Telefon 0 22 03 – 36 97 80  
[www.auto-schmitz-porz.de](http://www.auto-schmitz-porz.de)



Seit 1986 für Sie vor Ort!

Ihr CITROËN-, DS-Automobiles- und MAZDA-Partner.  
Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!



02203 – 2 45 90

Oder

[erobauelemente@netcologne.de](mailto:erobauelemente@netcologne.de)

Reparatur/Kundendienst  
Service  
Für Fenster  
Türen und Rollläden

\*Alle Hersteller



## Ehrenzeichen in Gold für Sabine Braun

**Urbach** - Die Caritas hat Sabine Braun für ihr herausragendes ehrenamtliches Engagement mit dem Ehrenzeichen in Gold geehrt. Die Auszeichnung wird an ehrenamtliche Mitarbeitende verliehen, die sich über viele Jahre hinweg mit außergewöhnlichem Einsatz für das Gemeinwohl engagieren. Sabine Braun hat die Ehrung für ihre langjährige Tätigkeit im Förderverein des Hospiz Köln-Porz erhalten, wo sie die Arbeit des stationären Hospizes unterstützt.

Die feierliche Übergabe des Ehrenzeichens im Hospiz St. Bartholomäus statt. Vertreter\*innen von Caritas, Kolleg\*innen sowie Wegbegleiter \*innen waren vor Ort. (red.)

## Stadt beklagt Baumfrevel

**Porz-Mitte** - Das Amt für Landschaftspflege und Grünflächen hat einen Fall von Baumfrevel vor dem Stadtgymnasium registriert. Dabei wurde ein Jungbaum in etwa 50 Zentimetern Höhe abgesägt und neben der Pflanzstelle abgelegt. Bei dem Baum handelt es sich um einen zuvor gesunden, erst 2020 gepflanzten Kirschbaum mit einem Stammdurchmesser von 10 bis 15 Zentimetern und einer Höhe von circa sieben Metern. Die Schadenhöhe belaufe sich auf rund 3.500 Euro, so die Stadt. Die Stadt hat Strafanzeige wegen Sachbeschädigung erstattet. (red.)

**Dirk Molly**  
**STOFFE • GARDINEN**



Schöne  
Fenster & Räume

Stoffe  
Gardinen  
Plissee  
Rollo  
Lamelle

... aktuelle Modestoffe in riesiger Auswahl

Siegburg • Luisenstr. 95 • Tel. 02241 - 65308  
[www.dirkmolly.de](http://www.dirkmolly.de)

## TGC-Paar in Blackpool erfolgreich

**Urbach** - Zum 99. Mal fand jüngst im britischen Blackpool das dortige Dance Festival statt. Auch in diesem Jahr waren Uwe und Andrea Arentz vom Tanzsportclub TGC Rot-Weiß Porz mit dabei. Im historischen Ballsaal versammelten sich Tanzpaare aus aller Welt. In einem stark umkämpften Teilnehmendenfeld konnten sich die beiden bis ins Halbfinale vortanzen. Nach drei getanzten Runden erreichten sie letztlich den 11. Platz - ihr bisher zweitbestes Ergebnis im Blackpool Winter Gardens nach ihrer Finalteilnahme 2021, bei der sie den 5. Platz belegten. (red.)

Foto: TGC Rot-Weiß Porz





## Gleisarbeiten und Bus-Umleitung

**Poll** - Die KVB führen am Sonntag, 15. Juni, Gleisarbeiten in Poll durch. Im Streckenabschnitt zwischen den Haltestellen „Drehbrücke“ und „Poller Kirchweg“ wird Vergussmaterial in den Spalt zwischen den Schienen und benachbartem Asphalt gefüllt. Hiermit wird die Asphaltdecke vor den

Bewegungen der Schienen geschützt. Aus betriebs- und verkehrstechnischen Gründen können diese Arbeiten nur am Sonntag ab 7 Uhr vorgenommen werden. Auf den Betrieb der Stadtbahn-Linie 7 haben die Arbeiten keinen Einfluss. Aufgrund einer Fahrbahnsanie-

rung und des Austauschs eines Hydranten wird die Salmstraße in Poll für den gesamten Straßenverkehr gesperrt. Deshalb müssen auch die Busse der Linie 159 ab Montag, 16. Juni, in Fahrtrichtung „Schüttewerk“ im Streckenabschnitt zwischen den Haltestellen „Siegburger Straße“ und

„Schüttewerk“ umgeleitet werden. Die Haltestellen „Poll Hauptstraße“ und „Alfred-Schütte-Allee“ können weder angefahren noch verlegt werden. Wie lange der verkürzte Linienweg bestehen bleiben muss, kann zum derzeitigen Zeitpunkt noch nicht gesagt werden. (red.)

## Benefiz-Golfturnier

**Wahn** - Am Samstag, 14. Juni, richtet der Golfclub SSZ Wahn e.V. eines der bundesweiten Benefiz-Golfturniere im Rahmen der 44. Golf-Wettspiele zugunsten der Deutschen Krebshilfe und ihrer Stiftung Deutsche KinderKrebshilfe aus. Gemeinsam mit rund 130 Golf-

clubs in ganz Deutschland engagiert sich der Club für den guten Zweck. Interessierte Golfer\*innen sind eingeladen, ihren sportlichen Einsatz mit der Hilfe für krebserkrankte Menschen zu verbinden. Das Turnier steht ganz im Zeichen der Solidarität: Die Erlöse

aus dem Turnier fließen direkt in die Arbeit der Deutschen KinderKrebshilfe. Für die Teilnehmenden des Turniers in Köln gibt es zudem einen sportlichen Anreiz: Die Brutto- und Nettosiegerinnen und -sieger haben die Chance, sich in einem Regionalfinale für das Bundesfinale am 4.

Oktober im Golfpark Rothenburg-Schönbrunn zu qualifizieren. Interessierte Golfer\*innen können sich für das Turnier in Köln anmelden. Alle Turnierpreise werden von dem langjährigen Sponsor DekaBank, dem Wertpapierhaus der Sparkassen, gestellt. (red.)

## *Dorothee Mackrodt* Gardinen - Dekorationen - Sonnenschutz



Seit 45 Jahren bieten wir fachliche Beratung, beste Qualitäten, perfekten Service, eine große Auswahl und faire Preise. Wir beraten Sie auch gerne in Ihrer Wohnung, nehmen Maß und montieren fachgerecht.

### Beratungsgespräche nach telefonischer Vereinbarung

- Persönliche Bedienung, kompetente Beratung
- über 1.000 aktuelle Muster zum Sehen und Fühlen
- Aufmaß, Anfertigung und Montage schnellstmöglich und fachgerecht.
- Alle Arten Sonnen- und Sichtschutzanlagen.
- Gardinenpflege nur vom Fachmann
- Polster- u. Bezugstoffe in großer Auswahl
- Lichtschacht-Abdeckungen – Fliegengitter – Insektenschutz



[www.gardinen-mackrodt.de](http://www.gardinen-mackrodt.de)

Gardinen- und Deko-Markt Dorothee Mackrodt GmbH, Brückenstraße 4, 53842 Troisdorf  
Telefon: 02241 42882, Fax: 02241/405811, [info@gardinen-mackrodt.de](mailto:info@gardinen-mackrodt.de)

**Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 12.30 Uhr und 15.00 - 18.30 Uhr, Sa. 9.00 - 13.00 Uhr.**



Warum Sie mit der Technik Schritt halten sollten

## Digitalisierung im Immobilienverkauf

Drohnenfotos, 360-Grad-Rundgänge und 3D-Grundrisse – der Immobilienverkauf wird immer digitaler. Moderne Technologien ermöglichen es, Häuser und Wohnungen attraktiv online zu präsentieren und das Interesse an einer Immobilie virtuell zu erhöhen. Lesen Sie hier, welche digitalen Trends den Immobilienverkauf revolutionieren und wie Sie als Verkäufer davon profitieren.

### **Trend zur Online-Suche:**

#### **Wie Käufer heute Immobilien finden**

Die Immobiliensuche beginnt heute in der Regel nicht mehr mit dem Studieren von Zeitungsanzeigen, sondern online – auf Immobilienportalen, in Suchmaschinen, soziale Medien – oder am besten gleich beim Makler. Potenzielle Käufer möchten sich schnell und unkompliziert einen ersten Eindruck verschaffen. Dabei reichen klassische Fotos oft nicht mehr aus. Die Ansprüche an die Präsentation sind gestiegen.

Ein ansprechender Online-Auftritt, wie ihn Qualitätsmakler umsetzen, ist für den ersten Eindruck entscheidend und wirkt sich maßgeblich darauf aus, ob ein Objekt das Interesse eines Käufers weckt oder nicht. Sowohl in Regionen mit geringer Nachfrage als auch in denen mit ho-

her entscheiden oft Sekunden über den nächsten Klick. Wer hier nicht mit einem überzeugenden digitalen Auftritt glänzt, riskiert, übersehen zu werden – auch wenn das Objekt selbst viele Vorzüge bietet.

### **Virtuelle Besichtigungen & 3D-Touren:**

#### **Ihr Objekt perfekt in Szene setzen**

Immobilien lassen sich heute auf beeindruckende Weise digital inszenieren. Hochwertige 360-Grad-Rundgänge, 3D-Visualisierungen und virtuelles Home Staging ermöglichen es Interessenten, sich durch ein Objekt zu bewegen, ohne physisch anwesend zu sein. Besonders in der frühen Entscheidungsphase kann das ein großer Vorteil sein – denn je realistischer der Eindruck, desto höher die Wahrscheinlichkeit, dass sich ein ernsthaft interessierter Käufer meldet.

02241 77 34 9 · [sieger-sieger.de](http://sieger-sieger.de)





Auch Drohnenaufnahmen vom Grundstück oder der Umgebung schaffen eine professionelle und umfassende Darstellung, die über herkömmliche Fotos weit hinausgeht. Die virtuelle Darstellung vermittelt nicht nur Raumgefühl, sondern kann auch verborgene Potenziale aufzeigen, etwa durch das Einbinden von Möblierungsvorschlägen oder Lichtsimulationen. Zudem reduziert sie die Zahl unnötiger Vor-Ort-Termine – was sowohl Verkäufern als auch Kaufinteressenten Zeit spart.

**Makler 2.0: Wie moderne Technik den Verkauf beschleunigt**

Ein digital arbeitender Makler versteht es, moderne Tools gezielt für die Vermarktung einzusetzen. Neben virtuellen Rundgängen und professionellen Exposés kommen heute auch Online-Tracking des Vermarktungsfortschritts und datenbasierte Preisanalysen zum Einsatz. Dadurch wird der Verkaufsprozess nicht nur effizienter, sondern auch

transparenter – für Käufer und Verkäufer gleichermaßen.

Ein digitaler Verkaufsprozess spart Zeit, schafft Vertrauen und ermöglicht es, mehr potenzielle Interessenten zu erreichen – unabhängig von deren Wohnort oder Tageszeit. Gleichzeitig sorgt die systematische Auswertung von Nutzerverhalten – etwa, wie lange ein Interessent sich bestimmte Räume ansieht – für gezielte Nachfassaktionen. Das Ergebnis: schnellere Vermittlungen, weniger Leerläufe und eine deutlich höhere Erfolgsquote.

**Möchten Sie Ihre Immobilie mit den neuesten digitalen Methoden vermarkten? Wir setzen auf virtuelle Besichtigungen, hochwertige Online-Exposés und modernste Technik, um Ihr Objekt ins beste Licht zu rücken. Kontaktieren Sie uns – wir zeigen Ihnen, wie unser digitaler Vermarktungsservice Ihren Verkaufserfolg steigert.**

**Hinweise:**

In diesem Text wird aus Gründen der besseren Lesbarkeit das generische Maskulinum verwendet. Weibliche und anderweitige Geschlechteridentitäten werden dabei ausdrücklich mitgemeint, soweit es für die Aussage erforderlich ist.

**Rechtlicher Hinweis:**

Dieser Beitrag stellt keine Steuer- oder Rechtsberatung im Einzelfall dar. Bitte lassen Sie die Sachverhalte in Ihrem konkreten Einzelfall von einem Rechtsanwalt und/oder Steuerberater klären.





Zur Wertermittlung

**SIEGER & SIEGER**  
Immobilienexperten





# Kaminwelt Hennef

Kamine - Kaminöfen  
Specksteinöfen - Kachelöfen

Frankfurter Str. 52 · 53773 Hennef · Tel 02242 7966 · [www.kaminwelt-hennef.de](http://www.kaminwelt-hennef.de)

# KLEINANZEIGEN

PRIVAT & GESCHÄFTLICH

## ONLINE BESTELLEN

**[rautenberg.media/kleinanzeigen](http://rautenberg.media/kleinanzeigen)**

Ihre private\*  
KLEINANZEIGE  
bis 100 Zeichen  
in dieser Zeitung

ab **6,99€**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

RAUTENBERG MEDIA

## Bürgersprechstunde mit Bezirksbeamtin

**Finkenber** - Am Dienstag, 17. Juni, findet eine Bürgersprechstunde mit Polizei-Bezirksbeamtin Marion Lese

mann im Bürgerzentrum Finkenber statt. Von 15 bis 16:30 Uhr haben Bürger\*innen die Möglich

## Neuanmeldungen für „Zündorfer Kinderchor“

**Zündorf** - Der „Zündorfer Kinderchor“ mit seiner mittlerweile 23-jährigen Geschichte vermeldet, dass Neuanmeldungen für das neue Schuljahr noch bis Freitag, 27. Juni, möglich sind. Der Kinderchor ist eine Einrichtung der Evangelischen Kirchengemeinde Porz und wird seit seiner Gründung von Kantor Thomas Wegst geleitet. Alle Kinder, unabhängig von der

Konfession, sind willkommen. Mehr als 350 Kinder waren bereits Mitglied des Chores. Die Chorzeit endet automatisch nach der Grundschulzeit. Der Chor probt dienstags von 15 bis 16 Uhr in der Pauluskirche in Zündorf. Aufgenommen werden Kinder im Alter zwischen 7 und 9 Jahren. Anmeldungen sind per Mail möglich: [thomas.wegst@ekir.de](mailto:thomas.wegst@ekir.de) (red.)

# Klaus Mundorf - Ihr Dach- und Solar- Experte für Porz



**ALLES AUS EINER HAND**

## Ihre Vorteile im Überblick

Klaus Mundorf	Ihre Leistung	Andere Anbieter
✓	Lokaler Anbieter	?
✓	Wirtschaftlichkeitsberechnung	?
✓	Verschattungsanalyse	?
✓	Kein Produktzwang	?
✓	Kein Systemzwang	?
✓	Erweiterungen möglich	?
✓	PV Überschussladen	?
✓	Keine versteckten Kosten	?
✓	0 Euro Anzahlung	?
✓	Zahlung nach Inbetriebnahme	?
✓	Dachdeckermeisterbetrieb	?
✓	Echtes Rundum-Sorglos Paket	?
✓	Persönliche Betreuung nach Installation	?



Klaus Mundorf  
Bedachungs GmbH



Klaus Mundorf  
Solar-GmbH

Karl-Hass-Str. 19 | 53859 Niederkassel | **Telefon: 02208 9449-0**  
<https://mundorf-solar.de> | E-Mail: [kontakt@mundorf-gmbh.de](mailto:kontakt@mundorf-gmbh.de)



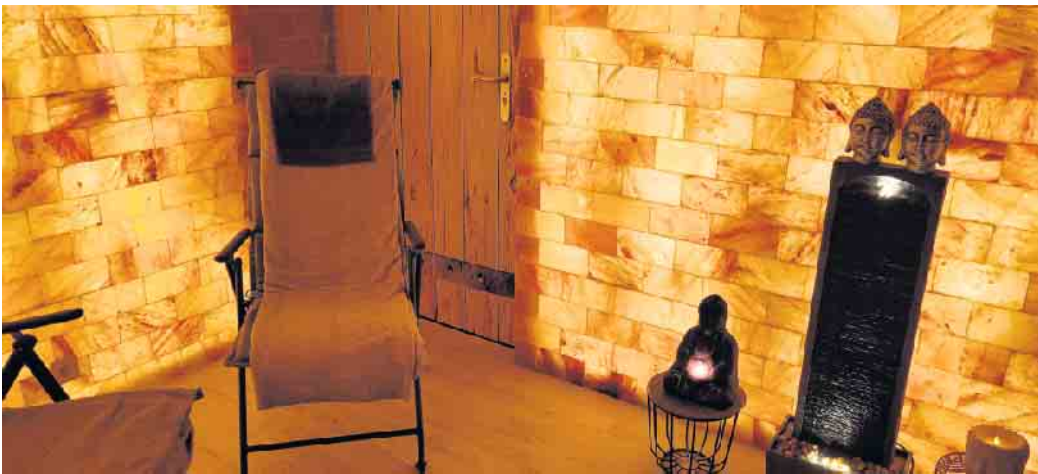
Anzeige

# (Porz-Mitte) Salzinhalation für Atmung und Haut in der Salzluf Vital in Porzity

Ärzte empfehlen bei Atemwegsbeschwerden und Hautproblemen einen Aufenthalt in salzhaltiger Luft. Diese kann dazu beitragen die Atemwege zu reinigen, sie zu befeuchten um Schleim zu lösen und somit unterstützend wirken bei Erkrankungen wie Bronchitis, Asthma, COPD, Allergien und Erkältungen und gleichzeitig das Immunsystem stärken.

Salzhaltige Luft können Sie bequem (ohne Atemmaske) im Inhalationsraum der „Salzluf Vital“ in Köln-Porz aufnehmen. Sofort beim Betreten der Räumlichkeiten werden Sie erkennen, worum es sich bei „Salzluf Vital“ handelt - einen Ort für Ihre Gesundheit, der gleichzeitig entspannend für den Körper ist und der Seele Gut tut. Salzlampen, hochwertige Speisesalze, Salzbonbons und zahlreiche Dinge, die dem Wohlbefinden zuträglich sind, gibt es hier zu sehen und zu kaufen.

Im Inhalationsraum sind die Wände mit sogenanntem „Himalaya-Salz“ ausgeschlagen und von der Decke ragen stalaktitenähnliche Formen in den Raum. Es wird Salznebel aus



### Wohltuende Salzluf erwartet Sie

hochwertigen Salz über einen Ultraschall-Vernebler in den Inhalationsraum geführt. Der Salzgehalt ist hier so hoch, dass eine 30-minütige-Sitzung ausreichend ist. Man kann die Wirkung des trockenen Solenebels unmittelbar spüren und schmecken.

Der Gast nimmt in seiner Kleidung in einem bequemen Sessel Platz. Die Luft ist frei von Schadstoffen und angereichert mit vielen Mineralstoffen und Spurenelementen und es entstehen mikroklimatische Verhältnisse wie am Meer. Die beleuchteten Wände und der Sternenhimmel sowie leise Relaxmusik sorgen für Tiefenentspannung.

Der mit Salznebel gefüllte Inhalationsraum unterscheidet die Salzluf Vital von vielen herkömmlichen Salzgrotten, die nicht über einen derartigen, separaten Raum verfügen. Viele Kunden bestätigen die positive Wirkung der Salzinhalation auf unterschiedliche Beschwerden.

Eine „Sitzung“ dauert 30 Minuten und beginnt zur vollen Stunde. Der Preis für Erwachsene beträgt 15,00 Euro, für Kinder bis 14 Jahre 10,00 Euro, Kinder bis zum 3. Lebensjahr haben in Begleitung eines Erwachsenen freien Eintritt. Darüber hinaus kann man rabattierte Mehrfachkarten und Gutscheine erwerben.

Die sympathische Inhaberin Regina Mielke freut sich darauf, Sie zu einem unverbindlichen Informati-

onsgespräch zu empfangen. Hinweis: Menschen mit einer Allergie gegen Jod oder einer Schilddrüsenüberfunktion sollten die Salzluf Vital nur in Abstimmung mit einem Arzt betreten. Die Öffnungszeiten sind:

Dienstag - Freitag 10:00-18:00 Uhr und Samstag 10:00-13:00 Uhr. Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.salzlufvital.de](http://www.salzlufvital.de) Salzluf Vital, Goethestraße 1, 51143 Köln-Porz-Zentrum Tel. 02203-909 1 777 (rm)



Regina Mielke freut sich auf Ihren Besuch

## Jetzt neu in Köln-Porz Salzluf Vital

### Nehmen Sie sich Zeit für Ihre Gesundheit

Die Inhalation von feinen Salzp Partikeln kann dazu beitragen, die Atemwege zu reinigen, sie zu befeuchten, um Schleim zu lösen und somit unterstützend wirken bei Atemwegserkrankungen wie Bronchitis, COPD, Allergien, Erkältungen, kann gleichzeitig das Immunsystem stärken und kann Einfluss auf Hauterkrankungen haben.

#### Öffnungszeiten

Di-Fr 10:00 - 18:00 Uhr  
Sa 10:00 - 13:00 Uhr

Wir bitten um Terminvereinbarung  
Tel.: 02203 - 909 1 777

Goethestr. 1  
51143 Köln-Porz-Zentrum

[www.salzlufvital.de](http://www.salzlufvital.de)

Bei Vorlage dieses Gutscheins erhalten Sie 10% Rabatt!\*

\*auf den Erstbesuch





## Darum ist Parkett ein idealer Fußboden für Allergiker

Parkettboden besticht nicht nur durch seine edle Optik - er ist auch aus gesundheitlicher Sicht eine ausgezeichnete Wahl für Menschen, die unter Allergien leiden. Welche Vorteile Holzfußböden für Wohngesundheit und Wohlbefinden bietet, erklärt der Verband der Deutschen Parkettindustrie (vdp).

Wer Wert auf ein sauberes und gesundes Zuhause legt, trifft mit einem Parkettboden eine ausgezeichnete Wahl - insbesondere, wenn Allergien eine Rolle spielen. Die glattpolierte Oberfläche des Holzes bietet kaum Angriffsfläche für Staub oder Allergene. Außerdem lädt der Boden sich nicht elektrostatisch auf und bindet daher keinen Staub oder Pollen. Er ist daher leicht zu reinigen - ideale Voraussetzungen für eine gesunde Wohnumgebung.

„Gerade Allergiker profitieren von den hygienischen Eigenschaften des Parkettbodens“, erklärt vdp-Vorsitzender Michael Schmid. „Pollens, Hausstaub oder andere Allergene finden auf der glatten Holzoberfläche keinen Halt. Sie lassen sich mit Staubsauger und Wischwasser zuverlässig entfernen - das gilt auch für alle anderen Verschmutzungen.“ Damit reduziert sich die Allergenbelastung in den eigenen vier Wänden spürbar.

### Natürliches Raumklima dank Holz

Ein weiterer Pluspunkt für die Wohngesundheit: Parkett reguliert auf natürliche Weise das Raumklima. Die Zellmembranen des Holzes nehmen die Feuchtigkeit aus der Luft auf und geben sie bei trockenerer Raumluft langsam wieder ab. So schwankt die Luftfeuchtigkeit weniger extrem -



Verschmutzungen finden keinen Halt auf der glatten Holzoberfläche. Bildquelle: Leifheit AG

gerade in heißen Sommermonaten ein Effekt, der wohltut.

Wer ohne Schuhe über Parkett läuft, dem fällt noch ein positiver Effekt auf: Anders als Fliesen oder Steinböden fühlt sich Parkett selten unangenehm kalt an - sogar im Winter. Das liegt an den natürlichen Eigenschaften des Holzes. Es isoliert gut und nimmt die Körperwärme des Fußes nur langsam auf. So entsteht ein angenehm warmes Gefühl, obwohl der Boden gar nicht aktiv beheizt ist. „Die behagliche Wärme an den Füßen und das angenehme Raumklima fördern das allgemeine Wohlbefinden und die Erholung - besonders in Schlafzimmern und

Kinderzimmern, wo wir uns besonders lange aufhalten“, ergänzt Parkettexperte Schmid.

### Nicht nur gesund, sondern auch nachhaltig

Wer sich für Parkett aus heimischen Holzarten entscheidet, trifft zudem eine nachhaltige und klimafreundliche Wahl. Denn in Deutschland wird dem Wald jedes Jahr weniger Holz entnommen als wieder nachwächst. Während sie wachsen, entziehen die Bäume der Atmosphäre Kohlendioxid, das dauerhaft im Holz gespeichert bleibt - auch dann noch, wenn es als Parkettboden jahrzehntelang genutzt wird. „Nachhaltige Forstwirtschaft leistet einen wichtigen

Klimaschutzbeitrag. Unsere Mitgliedsunternehmen haben sich diesem Prinzip verpflichtet.“, erklärt vdp-Vorsitzender Schmid.

### Über den Verband der Deutschen Parkettindustrie e.V.

Der Verband der Deutschen Parkettindustrie e.V. (vdp) wurde 1950 in Wiesbaden gegründet. Seit 2006 befindet sich die Geschäftsstelle in Bad Honnef. Zurzeit sind 17 Parkett-Hersteller im vdp organisiert, die mehr als 90 Prozent der deutschen Parkettproduktion repräsentieren. Auf seiner Website [www.parkett.de](http://www.parkett.de) informiert der vdp Fachleute und Endverbraucher über alles Wissenswerte rund um das Parkett.



Weil Holz keine elektrostatische Haftung besitzt, lassen sich Allergene und Verschmutzungen leicht entfernen. Bildquelle: Leifheit AG





**RHP**  
Unikon

## Rolladen Handel Porz

Wir könnten auch übertreiben ...  
... tun wir aber nicht!

**50 Jahre solides Handwerk!**

Servicehotline:  
**0 22 03 / 93 57 849**

- >> Reparatur, Beratung & Montage
- >> eigene Rolladenproduktion
- >> Markisen, Jalousien & Rollos
- >> Terrassendächer
- >> Garagen, Antriebe & Fenster
- >> umfangreiche Ausstellung auf 800 m²

Am Autokino Porz  
Ferdinand-Porsche-Straße 18  
[rhp-online.de](http://rhp-online.de)

Dachdeckermeister  
Klempnermeister

# LANGEL

**Dach-, Wand-, Abdichtungs-  
und Klempnerei GmbH**

**QUALITÄT GANZ OBEN!**

Steildach  
Flachdach  
Klempnerarbeiten  
Dachfenster  
Solartechnik  
Fassadentechnik  
Balkonabdichtungen  
Reparaturservice

Kapellenbitz 7 | 51145 Köln  
[www.langel-dach.de](http://www.langel-dach.de)  
[info@langel-dach.de](mailto:info@langel-dach.de)  
Tel.: 02203 - 32926



**QUALIFIZIERTE  
MEISTERBETRIEBE  
IN PORZ**

## MALERMEISTER KHAN

Neuer Firmeninhaber des ehemaligen  
Malerbetriebs Andreas Frericks

Als Kölner Meisterbetrieb bieten wir Ihnen umfangreiche  
Leistungen zur Raum- und Fassadengestaltung an.

Wir freuen uns, wenn wir Ihnen zur Seite stehen dürfen.  
Für eine anspruchsvolle Raumgestaltung und ein schönes,  
wertiges Wohlfühl-zu-Hause oder ein attraktives Büro!

- ✓ Malerarbeiten
- ✓ Fassadenanstriche
- ✓ Lackierarbeiten
- ✓ Schimmelpilzsanierung
- ✓ Tapezierarbeiten
- ✓ Bodenbelagsarbeiten

**Malermeister Khan**  
☎ +49 (0)173 - 2094238 • ✉ [info@malermeister-khan.de](mailto:info@malermeister-khan.de)

**Das garantieren wir Ihnen:**

**In nur 2 Wochen ist  
Ihr neues Bad fertig!**

**Die 5 Sterne GARANTIE**

- ★ **Termin-Garantie**  
Ihr neues Bad ist in  
2 Wochen fertig
- ★ **Festpreis-Garantie**  
Sie kennen von Beginn  
an den festen Endpreis
- ★ **Komplett-Leistung**  
Alles aus einer Hand
- ★ **Sauberkeits-Garantie**  
Saubere Umbau  
Ihres Bades
- ★ **Hygiene-Garantie**  
Sie brauchen während der  
Baderneuerung auf Dusche  
und WC nicht verzichten

**1 Termin-Garantie**  
Ihr neues Bad ist in  
2 Wochen fertig!

**düster**  
HEIZUNGEN & BÄDER

**Badrenovierung  
mit der 5 Sterne-Garantie**

Hauptstraße 274 • 51143 Köln • Tel. 0 22 03 / 8 96 49-0  
[info@duester.com](mailto:info@duester.com) • [www.duester.com](http://www.duester.com)

## Zeitkapsel und Vollvermietung

Die beteiligten Akteure haben vor der Komplettfertigstellung Ende 2025 die Neue Mitte Porz offiziell eröffnet - das Dechant-Scheben-Haus soll Anfang 2027 weichen

**Porz-Mitte** - 7. Juni 2019 steht auf der länglichen, kupferfarbenen Zeitkapsel. Das Datum verweist auf die Grundsteinlegung für das Neubauprojekt Neue

Mitte Porz, das anstelle des einstigen Hertie-Kaufhauses entstanden ist. In der Kapsel befanden sich Zeitdokumente von damals, wie „moderne stadt“-

Geschäftsführer Andreas Röhrig erklärt. Etwa Münzen und eine Zeitung.

Die teils städtische Stadtentwicklungsgesellschaft „moderne stadt“ hat das Projekt maßgeblich mit zwei weiteren Akteuren umgesetzt: Auch Sahle Wohnen und die Aachener Siedlungs- und Wohnungsgesellschaft hat neue Häuser gebaut. Und auch, wenn bereits seit mehreren Monaten hier Gewerbe, Geschäfte und Mietende eingezogen, die Zwischenräume noch nicht fertig gestaltet sind, so haben die Akteure nun offiziell die Einweihung des Areals gefeiert - fast auf den Tag sechs Jahre nach der Grundsteinlegung.

Anlässlich dazu hat die Zeitkapsel einen Platz gefunden: Im Untergeschoss von Haus 1, wo Menschen sie beim Weg vom

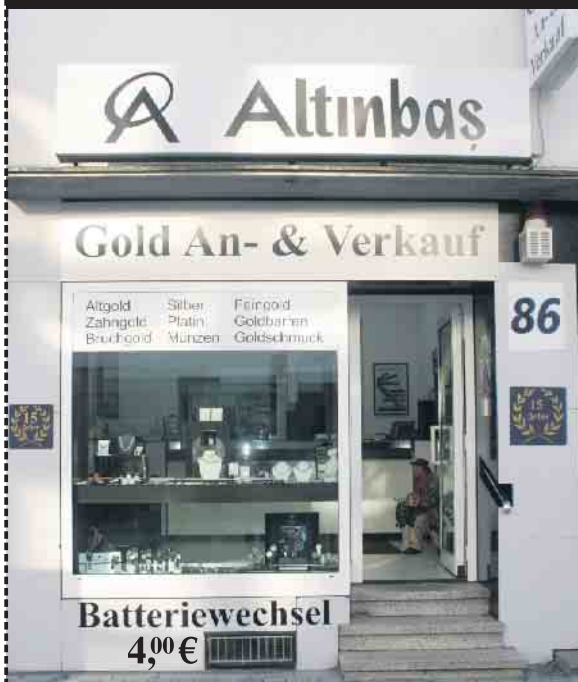
Parkhaus in die Geschäfte passieren können. Ebenfalls an diesem Ort: Eine große Tafel, die mit Bildern und Texten die Entwicklung des Areals in den vergangenen Jahren aufzeigt. Als letzter Punkt auf der Tafel ist der Abschluss des Gesamtprojekts für Ende 2025 aufgeführt.

Wobei auch danach noch Dinge anvisiert würden, wie die Beteiligten erklären. Diese dann weiter über das schon laufende Integrierte Stadtentwicklungskonzept, das die Stadt Köln federführend umsetzt. Dieses bezieht sich auf Gesamt-Porz-Mitte - mit etwa dem gerade neu entstehenden Glashütte-Park oder auch bald der Neugestaltung der Rhein-Promenade. Und auch die Niederlegung des Dechant-Scheben-Hauses steht noch an: Aktuell, so die Involvierten, nach 2026. So lange



Kölns Bürgermeister Andreas Wolter (Mitte), Andreas Röhrig von „moderne stadt“ und der Landtagsabgeordnete Florian Braun (r.) enthüllen die installierte Zeitkapsel. Foto: Göllnitz

## Seit 20 Jahren in Troisdorf



### GOLD UND SILBER ANKAUF

Sofortige Barauszahlung

Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold  
nicht ohne Vergleichsangebot!  
**VERGLEICH MACHT REICH!**

**Für Goldankauf bitte  
einen Termin vereinbaren!**  
Infos unter: **02241 - 9744761**

Batteriewechsel 4,00 €

Große Auswahl an Trau- und Verlobungsringen vor  
Ort [www.trauringe4u.de](http://www.trauringe4u.de)

Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck  
Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)

Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)  
Ankauf von Marken-Uhren

**Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!**

Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761





Das Dechant-Scheben-Haus soll Anfang 2027 weichen. Foto: Göllnitz

ist die Deutsche Bank noch als Mieter vor Ort. Die Stadt hat das Haus inzwischen der Kirche abgekauft, trägt auch die Kosten des Abrisses ab Anfang 2027. Die Kirche sei jedoch mit den Planungen des Abrisses beauftragt, berichtet Pfarrer Berthold Wolff. Ist das Haus nie-

dergelegt, so würden Arbeiten an der dann freigestellten Kirche St. Josef erfolgen. Das Grundstück soll zum Platz umgestaltet werden und bildet dann einen Übergang zwischen der neuen Mitte und der ebenfalls neu zu gestaltenden Bahnhofstraße. Auch das plane die Stadt, heißt es.



Im Untergeschoss von Haus 1 ist nun eine Zeittafel zur Entwicklung der Neuen Mitte zu sehen. Foto: Göllnitz

Als „moderne Stadt“ stehe man für „enkelfähige Quartiere“, so Andreas Röhrig. Er nennt das Zusammenspiel aller Faktoren bei der Neugestaltung der Mitte eine komplexe Angelegenheit. Ziel sei immer die Reaktivierung des Areals gewesen. In Einzelhandel und den 131 Wohnungen der drei Häu-

ser habe man aktuelle eine Vollvermietung. Der Rewe-Supermarkt habe rund 1.000 Besucher jeden Tag. Anwohnende beklagen derweil, dass die neue Fußgängerzone oftmals von Fahrzeugen durchfahren oder beparkt werde. (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: @enqoozee)

SPORT

Neue Trainingsanzüge für die Herren

Die Tennisabteilung der TTVg. Grün-Weiß Porz-Eil 1928 e. V. freut sich über eine großzügige Spende der Firma Cargo 24Logistics Worldwide GmbH. Die Inhaber Jürgen und Stefan Paulus unterstützen die Herren 40 und Herren 50 mit neuen Trainingsanzügen und wünschen beiden Teams „Viel Erfolg“ für die kommende Saison.



V.l.n.r.: Sebastian Linke, Willy Döhring, Uwe Döring, Sascha Berg, Stefan Paulus, Christian Koch, Rolf Langen, Jürgen Paulus. knieend: Mark Olbermann.



**Seit mehr als 60 Jahren der Makler für Porzer Immobilien**

Für zahlreiche vorgemerkte Kunden suchen wir ständig Einfamilienhäuser, Eigentumswohnungen!

**Tel.: (0 22 03) 911 300**  
**[www.quick-immobilien.de](http://www.quick-immobilien.de)**

⇒ Langjährige Erfahrung!  
⇒ Kostenlose Wert-Expertise!  
⇒ Professionelle Betreuung!  
⇒ Auch nach dem Notartermin!

R. Brennecke

Im Zentrum von Porz: Goethestraße / Ecke Bahnhofstraße

Aus der Arbeit der Parteien CDU

Teehaus an der Groov soll erhalten bleiben  
Zündorfer Bürgerinnen und Bürger engagieren sich

Die Ufermauern an der Zündorfer Groov sind seit Jahren sanierungsbedürftig und werden derzeit erneuert. Nachdem die Bauarbeiten mehrfach ins Stocken gerieten, schreiten sie nun mit einem überraschenden Nebeneffekt voran: Das historische Teehaus an der Groov droht im Zuge der Maßnahme abgerissen zu werden. Diese Planung sorgt bei vielen Zündorfer Bürgerinnen und Bürgern für Entsetzen und Unverständnis. Denn das Teehaus, das im Jahr 1910 von der Familie Imendorf zum Gedenken an ihre verstorbene Tochter errichtet

wurde, ist weit mehr als ein bauliches Relikt - es ist ein Stück Heimatgeschichte und lokales Kulturgut. Neben seiner historischen Bedeutung wird das Gebäude heute aktiv durch die ehrenamtlich tätigen „Groov Paten e.V.“ genutzt, die dort unter anderem Arbeitsmaterialien für die Pflege und Instandhaltung der Groov lagern. Der geplante Abriss hat mittlerweile zu einer Mobilisierung in Zündorf geführt. Eine Petition zum Erhalt des Teehauses hat bereits rund 1.200 Unterstützerinnen und Unterstützer gefunden, was angesichts der rund 12.500 Einwohnerinnen und Einwohner Zündorfs ein deutliches Signal ist. CDU und Grüne in der Bezirksvertretung Köln-Porz haben inzwischen darauf reagiert und einen Antrag eingebracht, das Teehaus zu erhalten - oder, falls dies nicht möglich sein sollte, es an gleicher Stelle ursprungsgetreu wiederaufzubauen.

Stefan Götz

Mittelrheinliga, Ergebnisse & Tabelle <sup>1</sup>				29. Spieltag
FC Wegberg-Beeck	-	S.C. Fortuna Köln II	2:2	
Bonner SC	-	SSV Merten	3:1	
Siegburger SV	-	VfL Vichttal	5:1	
FC Hürth	-	Frechen 20	2:3	
FC Bonn-Lindenich	-	SV Bergisch Gladbach	1:3	
Teutonia Weiden	-	FC Hennef	1:4	
TuS BW Königsdorf	-	Union Schafhausen	5:1	
FC Pesch	-	SpVg. Porz	0:2	
Saison 2024/25				
Pl.	Mannschaft	Sp	Tore	Pkt.
1.	Bonner SC	29	83:27	73
2.	SSV Merten	29	72:43	57
3.	Siegburger SV	29	70:55	55
4.	TuS BW Königsdorf	29	68:31	48
5.	FC Wegberg-Beeck	29	59:47	48
6.	Frechen 20	29	52:52	48
7.	SV Bergisch Gladbach	29	55:57	41
8.	VfL Vichttal	29	59:59	38
9.	SpVg. Porz	29	50:64	36
10.	Teutonia Weiden	29	66:94	35
11.	S.C. Fortuna Köln II	29	51:50	34
12.	FC Hennef	29	38:57	33
13.	FC Pesch	29	50:52	32
14.	FC Hürth	29	38:46	32
15.	FC Bonn-Lindenich	29	36:72	23
16.	Union Schafhausen	29	30:71	22
Nächster Spieltag				
Fr. 13.06., 19:30 Uhr SV Bergisch Gladbach - Bonner SC				
Sa. 15.06., 13:00 Uhr Frechen 20 - Siegburger SV				
Sa. 15.06., 15:00 Uhr SSV Merten - FC Wegberg-Beeck				
Sa. 15.06., 15:30 Uhr VfL Vichttal - FC Bonn-Lindenich				
Sa. 15.06., 15:30 Uhr SpVg. Porz - FC Hürth				
Sa. 15.06., 15:30 Uhr Union Schafhausen - FC Pesch				
Sa. 15.06., 15:30 Uhr FC Hennef - TuS BW Königsdorf				
Sa. 15.06., 15:30 Uhr S.C. Fortuna Köln II - Teutonia Weiden				

Ende: Aus der Arbeit der Parteien CDU

Aus der Arbeit der Parteien SPD

Mit der SPD in Elsdorf spazieren gehen

Am Mittwoch, den 18. Juni 2025, lädt die Ratskandidatin Lena Dickgießer gemeinsam mit dem SPD-Ortsverein Porz Südost zum ersten Veedelsspaziergang in Elsdorf ein. Treffpunkt ist um 19:00 Uhr auf dem Dorfplatz an der Gilsonstraße. Unter dem Motto

„Veedel. Stimme. Zukunft.“ möchte der Ortsverein gemeinsam mit Bürgerinnen und Bürgern Orte im Stadtteil besuchen, an denen sich etwas verändern sollte - oder bereits bewegt. Interessierte sind herzlich eingeladen mitzugehen und ihre Ideen einzubringen.

Pascal Pütz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien SPD

ANZEIGEN . DRUCK . WEB . FILM

PROSPEKTVERTEILUNG . BANNER



Lhre DIGITAL-AUSGABE:

www.porz-am-montag.de



BANNER für die digitale Porz am Montag einfach bei mir schalten. Ich rücke Ihre Produkte und Dienstleistungen, die Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens maßgeschneidert nach Ihren Wünschen ins richtige Licht. Rufen Sie mich an - ich freue mich auf das Gespräch mit Ihnen!

ZEITUNG

DRUCK

WEB

FILM

Lokaler geht's nicht.

Satz, Druck, Image.

24/7 online.

Perfekter Drehmoment.

Online lesen: porz-am-montag.de/e-paper

Lokales zum Wochenstart



...denn wir sind Porz!

...kommt jede Woche!



MEDIENBERATER

Rule Mews

FON

FAX

MOBIL

02241 260-418

02241 260-139

0157 71462376

r.mews@rautenberg.media



24

Porz am Montag | 19. Jahrgang | Nr. 24 | Samstag, 14. Juni 2025 | Kw 24 | porz-am-montag.de/e-paper



## Angebote

### An- und Verkauf

#### Achtung ! Ich kaufe:

Schallplatten, Nähmaschinen, Porzellan, Häkeldeckchen, Besteck, Zinn, Modeschmuck, usw. Zahle faire Preise, bitte alles anbieten. Tel: 0178-2492529

### Gesundheit

#### Zahnmedizin mit Herz - Ihre Zahnarztpraxis Bakovic

In der Zahnarztpraxis Bakovic erwarten Sie individuelle Behandlungen für gesunde Zähne und ein strahlendes Lächeln. Vertrauen Sie unserem erfahrenen Team und vereinbaren Sie noch heute Ihren Termin! Unser Motto lautet: neue Zähne für 0 €. Tel.: 02203/31298

### Gesuche

### Kaufgesuch

#### Frau Stefan kauft:

Pelze, Lederjacken, Schreib-, Nähmaschinen, Abendgarderobe, Porzellan, Zinn, Krüge, Trachten, Taschen, Uhren, Münzen, Schmuck, Zahngold, Silberbesteck, Bilder, Ölgemälde, Bernstein, Hirschgeweihe, seriöse Kaufabwicklung. Tel.: 0177/4278838, Mo-So, 9-20 Uhr.

### Land u. Forst

## Suche

renovierungsbedürftige

## Wohnung

zum Kauf von Privat.

Tel.: 0151/50 60 96 73

HeimWert

#### agria Einachser Motormäher & Ersatzteile

Müller Maschinen Troisdorf,  
02241-949090

### Sammler

#### Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere, Ausweise, Urkunden, Soldatenfotos oder Alben, Helme, Orden, Dolche, Säbel, Dekowaffen etc. Einfach alles anbieten unter: Tel. 0177/8695521



### GARTEN & LAND

### GARTENHILFE

Erfahrener Gärtner übernimmt alle Gartenarbeiten: Rasen, Hecken, Beete, Terrassen, Einfahrten u.v.m.

Zuverlässiger Gärtner mit Erfahrung. Ich pflege Ihren Garten und bringe ihn wieder in Bestform.

Tel. 0221 / 96023128

### Zahle Bares für Wahres Kaufe

Alle Pelze & Antiquitäten, Teppiche, Schmuck, Münzen, Kristall, alte Möbel, Briefmarken, Bücher, Bekleidung, Näh-Schreibmaschine, Porzellan, Schallplatten, Gemälde, etc. Seriöse, deutsche Firma!

Tel. 0178/1513151



### AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

## THEATERABO

Rathausaal Porz 2025/26



### Kalter weißer Mann

Samstag, 4.10.2025  
20 Uhr

### Mein Name ist Erling

Samstag, 29.11.2025  
20 Uhr

### Drei Männer und ein Baby

Samstag, 13.12.2025  
20 Uhr

### Es ist nur eine Phase, Hase

Samstag, 7.3.2026  
20 Uhr

### Der Vorname

Samstag, 25.4.2026  
20 Uhr

Bürgeramt: 105 Euro  
Kölnticket: 115 Euro

www.rathausaal-porz.de

alle Karten unter:

kölnticket Hotline 0221 2801 & westticket bonnticket

T: 0221 221-97333



Stadt Köln

Die nächste Ausgabe erscheint am:

Samstag, 21. Juni 2025

Annahmeschluss ist am:

17.06.2025 um 10 Uhr

Rautenberg Media Zeitungspapier – nachhaltig & zertifiziert: Made of paper awarded the EU Ecolabel reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

### IMPRESSUM

PORZ AM MONTAG

#### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:

Nathalie Lang und Corinna Hanf  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Politik

CDU Stefan Götz  
SPD Pascal Pütz  
FDP Sylvia Laufenberg  
Bündnis 90 / Die Grünen Markus Politz

Kostenlose Haushaltsverteilung in Köln-Porz. Zustellung ohne Rechtsanspruch, Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

### KONTAKT

#### MEDIENBERATER

Rule Mews  
Mobil 0157 71 46 23 76  
r.mews@rautenberg.media

#### REPORTER

Lars Göllnitz  
redaktion@porz-am-montag.de  
Sascha Thelen  
redaktion@porz-am-montag.de

#### VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
mail@regio-pressevertrieb.de  
regio-pressevertrieb.de

VERKAUF Fon 02241 260-112  
verkauf@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212  
redaktion@rautenberg.media

### RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
facebook.de/rautenbergmedia  
instagram.de/rautenberg\_media



#### ZEITUNG

porz-am-montag.de/e-paper  
porz-am-montag.de

#### SHOP

rautenberg.media/anzeigen

#### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK (Broschüren, Kataloge, Geschäftspapiere...), WEB (Homepages, Digitale Werbung, Shops...), FILM (Imagefilme, Kinospots, Produktfilme...) kennen.



- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM

## VORGEZOGENER REDAKTIONSSCHLUSS

Liebe Leser/-innen und Inserent/-innen, aufgrund des bevorstehenden Feiertags (Fronleichnam) ziehen wir den Redaktionsschluss vor.

Redaktionsschluss für (Kw 25)  
Di., 17.06.2025 / 10 Uhr





Online lesen: [porz-am-montag.de/e-paper](http://porz-am-montag.de/e-paper)

**Porz am Montag**

Lokales zum Wochenstart

...denn wir sind Porz!

...kommt jede Woche!

Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenberg | Gremberghoven | Grengel | Langel  
 Libur | Lind | Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide  
 Westhoven | Zündorf



# Wir suchen AUSTRÄGER/\*/INNEN

jeden Alters für PORZ AM MONTAG in

- ☐ Elsdorf  
☐ Ensen/Westhoven  
☐ Gremberghoven  
☐ Lind  
☐ Porz-Zentrum  
☐ Urbach
- ☐ Wahnheide  
☐ Langel  
☐ Zündorf  
☐ allen Ortsteilen als  
 Urlaubsvertretung  
 für alle Schulferien

Gerne per  
WhatsApp



+49 2241260380

## Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits  
maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

## Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt

➤ [regio-pressevertrieb.de/bewerbung](http://regio-pressevertrieb.de/bewerbung)

➤ oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Frau Rohloff · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
FON 02241 260-380 · E-MAIL [mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)



oder mit diesem  
QR-Code  
bewerben!

# AUSTRÄGER/\*/INNEN für PORZ AM MONTAG in

- ☐ Elsdorf  
☐ Ensen/Westhoven  
☐ Gremberghoven  
☐ Lind  
☐ Porz-Zentrum
- ☐ Urbach  
☐ Wahnheide  
☐ Langel  
☐ Zündorf
- ☐ allen Ortsteilen als Urlaubs-  
 vertretung für alle Schulferien,  
 bitte Wunschort(e) angeben:

An  
REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH  
Frau Rohloff  
Kasinostraße 28-30  
53840 Troisdorf

Name, Vorname

Straße, Hausnummer

PLZ, Ort

Telefon (für evtl. Rückfragen) / Geburtsdatum

E-Mail

Online lesen: [porz-am-montag.de/e-paper](http://porz-am-montag.de/e-paper)

**Porz am Montag**

Lokales zum Wochenstart

...denn wir sind Porz!

...kommt jede Woche!

Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenberg | Gremberghoven | Grengel | Langel  
 Libur | Lind | Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide  
 Westhoven | Zündorf

**REGIO**

Die Zeitungszustellgesellschaft der

pünktlich • zielgerichtet • lokal

PRESSE VERTRIEB GmbH



# KARRIERE



NUTZE DEINE CHANCE



**WIR** sind ein mittelständisches Medienhaus in Troisdorf. Unternehmen Online ist unser neues Zauberwort...

**wir suchen Verstärkung für unser TEAM**  
**Buchhaltung** (m/w/d)  
für 30 oder 37,5 Stunden wöchentlich

**DU bist**  
aufgeschlossen, zuverlässig, teamfähig und kompetent in Deinem Beruf, verfügst über gute Deutschkenntnisse (Muttersprache oder C1/C2) und eine abgeschlossene Ausbildung als kaufm. Buchhalter (m/w/d). Versiert in Word, Excel, aber auch DATEV, SBS oder vergleichbar und gerne bereit Neues zu erlernen. Als Medienhaus gehen wir neue Wege in der Digitalisierung unter künftiger Nutzung KI-gesteuerter Arbeitsweisen.

**DEIN Aufgabenbereich umfasst (im Team):**

- Debitoren- und Kreditorenbuchhaltung
- Zahlungsverkehr und Mahnwesen
- Erstellen von Monats- und Jahresabschlüssen
- Erstellung von Steuererklärungen

**WIR bieten Dir**  
neben einer umfassenden Einarbeitung, einen interessanten Teilzeitarbeitsplatz in unserem Medienhaus.

WIR freuen uns auf Deine ausführliche Bewerbung per E-Mail, inkl. Gehaltsvorstellung unter dem Stichwort **"TEAM BUCHHALTUNG"** an:  
**karriere@rautenberg.media**



**WIR** sind ein mittelständisches Medienhaus in Troisdorf. **Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir eine/n**

**TEAM IT**  
**Systemadministrator** (m/w/d)  
Vollzeit 37,5 Std.

**Du bist/hast eine/n:**

- Ausbildung zum Fachinformatiker in Systemintegration/ Berufsausbildung in einem IT-Ausbildungsberuf oder mind. 2-jährige Berufspraxis
- gutes analytisches Verständnis
- serviceorientierte und aufgeschlossene Persönlichkeit
- zielorientierten und eigenverantwortlichen Arbeitsstil

**Aufgaben:**  
als 1st Level Support Anwender (166 Arbeitsplätze):

- Sicherstellung des Betriebes, Infrastruktur: Server, Clientsystemen, Netzwerke, Datenbanken (Microsoft, Ubuntu, MS-SQL)
- Lösung hard-/softwaretechn. Fragen per Telefon/Remote
- Betreuung der virtuellen Serverumgebung aktuell unter Vmware ESXi6.7
- Benutzer- und Rechteverwaltung im Active Directory
- Betreuung im Backup, Recovery und Archivierung
- Lizenzmanagement, regelmäßige IT-Inventur
- Unterstützung bei der Verbesserung der Serviceprozesse, zur Qualitätssicherung und IT-Sicherheit
- Verwaltung der Cloudanbindung MSO365

**Wir bieten Dir:**

- spannende Aufgaben in innovativem Medienhaus
- wertschätzende Arbeitsatmosphäre
- einen unbefristeten Arbeitsvertrag, eine leistungsgerechte Vergütung plus Benefits

**Wir freuen uns auf Dich!** Bitte Bewerbung per E-Mail an: TEAM HR | **karriere@rautenberg.media**  
Stichwort: TEAM IT



Benefits bei RAUTENBERG MEDIA



Online lesen: porz-am-montag.de/e-papier 5

El | Elsdorf | Ensen | Finkenbergl | Gremberghoven | Gregel | Langel  
Libur | Lind | Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide  
Westhoven | Zündorf

**Lokales zum Wochenstart**

**Porz am MONTAG**

**...denn wir sind Porz!**

**...kommt jede Woche!**

**RAUTENBERG MEDIA**

## Wir suchen mobile SPRINGER/\* /INNEN als Zeitungszusteller/\* /in

jeden Alters für **ALLE ORTSTEILE**

**Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet**  
nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

**Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt**

➤ **regio-pressevertrieb.de/bewerbung**

➤ oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:  
**REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH** · z. Hd. Frau Rohloff · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
FON 02241 260-380 · E-MAIL **mail@regio-pressevertrieb.de**

**Gerne per WhatsApp**

**01577-2051704**

**oder mit diesem QR-Code bewerben!**

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe,  
die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.

Kupfergasse 12 . 51145 Köln . Tel. 02203 65522 . [www.bestattungen-diehm.de](http://www.bestattungen-diehm.de)

www.bestattungen-glahn.de | 02203/64117

Eine Zeit der Trauer,  
eine Zeit des Abschieds,  
eine Zeit nur für Sie:  
Unser Abschiedsraum

private Trauerhalle | familiärer Abschiedsraum  
Frankfurter Straße 226 | 51147 Köln (Porz-Wahn)

Eine Vorsorge entlastet Ihre Familie

**LANGEL**  
BESTATTUNGEN

02203 / **31139**  
Heumarer Straße 16  
51145 Köln  
[www.bestattungen-langel.de](http://www.bestattungen-langel.de)

BESTATTUNGSHÄUS  
*Wiedenau*

- Bestattungsvorsorge
- Tag & Nacht dienstbereit
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Trauerhalle

Trauerfälle setzen viele Gefühle frei ... wir möchten Ihnen mit unserer Erfahrung helfen Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.

51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203 / 1 55 18

**HÖRMANN**  
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

**Automatik-Sektionaltore**

**ab 2.200 €**  
inklusive Montage

**Aktionsgröße:**  
2.500 x 2.000 mm  
2.500 x 2.125 mm  
2.370 x 2.000 mm  
2.370 x 2.125 mm

Hörmann Automatik-Garagen-Sektionaltor in 7 Aktionsfarben, M-Sicke, Oberfläche Woodgrain und Elektroantrieb inkl. ein Handsender.  
Weitere Oberflächen in L-Sicke, 7 Aktionsfarben und weiteres Zubehör ist ebenfalls zu attraktiven Preisen erhältlich.

VIEL MEHR ALS ROLLADEN UND MARKISEN

Voss & Sohn GmbH & Co. KG • Industriestraße 79 • 50389 Wesseling • [info@voss-sohn.de](mailto:info@voss-sohn.de) • Tel. 02232 51499 • 02203 9285549

Evangelische Gottesdienste

**Sonntag, 15. Juni**  
9:30 Uhr - Johanneskirche Gottesdienst mit Abendmahl  
10 Uhr - Lukaskirche Andacht im Gemeindehaus  
11 Uhr - Pauluskirche Gemeindefest  
11 Uhr - Markuskirche Gottesdienst

**Mittwoch**  
18 Uhr - Markuskirche Abendgebet mit Abendmahl  
18 Uhr - St. Josef Andacht mit Glockengeläut für den Frieden

**Donnerstag**  
19 Uhr - Pauluskirche Abendandacht mit Glockengeläut



Gottesdienste der Neuapostolischen Kirche

Die Neuapostolische Kirche Köln-Porz, Humboldtstraße 75, richtet ihre Gottesdienste **sonntags um 10 Uhr** und **mittwochs um 19:30 Uhr** aus.

Evangelische Gottesdienste

Gottesdienste der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) „Die Kleine Kirche“, Friedrichstraße 9, finden **sonntags um 10 Uhr** statt.





BESTATTUNGSHAUS

## LENARTZ

Kupfergasse 12  
51145 Köln Porz-Urbach  
Telefon 0 22 03 / 2 44 29

[www.bestattungshaus-lenartz.de](http://www.bestattungshaus-lenartz.de)



Für Trauerfeiern mit  
bis zu 60 Gästen.  
**Eigene Trauerhalle  
im Haus.**

**02203 53438**  
Hauptstraße 389  
51143 Köln  
[bestattungshaus-schweitzer.de](http://bestattungshaus-schweitzer.de)

## Katholische Gottesdienste

### Gerade Kalenderwoche

Samstag, 17:30 Uhr -  
Grenel, St. Mariä Himmelfahrt  
Sonntag, 9 Uhr -  
Libur, St. Margaretha  
Sonntag, 10:30 Uhr -  
Finkenberg, St. Maximilian Kolbe  
Sonntag, 10:30 Uhr -  
Wahnheide, Christus König  
Sonntag, 11:45 Uhr -  
Ensen, St. Laurentius  
Sonntag, 18 Uhr - Porz-  
Mitte, St. Josef

### Ungerade Kalenderwoche

Samstag, 17:30 Uhr -  
Eil, St. Michael  
Sonntag, 9 Uhr -  
Langel, St. Clemens  
Sonntag, 10:30 Uhr -  
Urbach, St. Bartholomäus  
Sonntag, 10:30 Uhr -  
Zündorf, St. Mariae Geburt  
Sonntag, 11:45 Uhr -  
Wahn, St. Aegidius  
Sonntag, 18 Uhr -  
Porz-Ost, St. Fronleichnam





*Der Tod kann auch freundlich kommen  
zu Menschen, die alt sind,  
deren Hand nicht mehr festhalten will,  
deren Augen müde wurden,  
deren Stimme nur noch sagt:  
Es ist genug, das Leben war schön.*

## Eva Barbara Werner

geb. Fritsch  
\*2. Dezember 1935 † 3. Juni. 2025

*Wir sind einen langen und schönen Weg mit dir  
gegangen, am Ende auch einen schweren.  
Wir würden ihn jederzeit wieder mit dir gehen.*

**Ralf und Petra  
Dagmar und Arthur  
Saskia und Moritz, Lena**

Kondolenzanschrift: Familie Werner c/o Bestattungen Klink & Frings,  
Rundweg 19, 53819 Neunkirchen-Seelscheid

Die Trauerfeier für alle, die mit uns Abschied nehmen möchten, findet am  
Mittwoch, den 18. Juni 2025 um 14.00 Uhr in der katholischen Pfarrkirche  
Sankt Georg in Seelscheid statt.

Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im engsten  
Familienkreis. Wir bitten von Blumengaben abzusehen.

Möge diese Anzeige auch alle die ansprechen, die aus Versehen keine  
Karte erhalten haben.

Erinnerungen sind wie kleine Sterne,  
die tröstend in das Dunkle unserer Trauer leuchten.

## Ursula Bromont

geb. Stadler  
\* 29. Oktober 1941 † 8. Juni 2025

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied:  
**Eckhard Bromont  
Christiane Hecht  
Stephanie und Jasmin**  
sowie alle Angehörigen

Traueranschrift: Christiane Hecht c/o Bestattungen Glahn  
Frankfurter Straße 226, 51147 Köln



**Statt Karten**

Der Tod kann  
kommen wann  
er will, stets kommt  
er zu früh  
und unerwartet.

## Günter Paper

\* 29. November 1942  
† 3. Juni 2025

In unseren Herzen lebst du weiter

**Barbara und Adam  
Enkel und Urenkel  
sowie alle Anverwandten**

Trauerhaus: B. Manz, Breslauer Straße 6, 51145 Köln  
Die Urnenbeisetzung findet auf Wunsch des Verstorbenen  
in aller Stille statt.

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



**110 POLIZEI**

**112 FEUERWEHR**



## NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfall-schublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| • Polizei-Notruf              | <b>110</b>   |
| • Feuerwehr/Rettungsdienst    | <b>112</b>   |
| • Ärzte-Notruf-Zentrale       | <b>116 117</b>   |
| • Gift-Notruf-Zentrale        | <b>0228 192 40</b>   |
| • Telefon-Seelsorge           | <b>0800 111 01 11 (ev.)</b><br><b>0800 111 02 22 (kath.)</b> |
| • Nummer gegen Kummer         | <b>116 111</b>   |
| • Kinder- und Jugendtelefon   | <b>0800 111 03 33</b>  |
| • Anonyme Geburt              | <b>0800 404 00 20</b>  |
| • Eltern-Telefon              | <b>0800 111 05 50</b>  |
| • Initiative vermisste Kinder | <b>116 000</b>   |
| • Opfer-Notruf                | <b>116 006</b>   |



## A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Notdienstbezirk:** Poll, Porz, Eil, Wahn, Grengel, Ensen, Wahnheide, Zündorf, Urbach, Gremberghoven, Finkenbergl, Langel, Lind, Westhoven  
Immer gültig von 9 Uhr bis 9 Uhr am Folgetag

**Samstag, 14. Juni**

**Elefanten-Apotheke**

Hauptstraße 309, 51143 Köln, 02203/1022480

**Sonntag, 15. Juni**

**Apotheke 1 plus**

Frankfurter Straße 589, 51145 Köln, 02203/935430

**Montag, 16. Juni**

**Marien-Apotheke**

Schmittgasse 59, 51143 Köln, 02203/82730

**Dienstag, 17. Juni**

**Marien-Apotheke**

Bergerstraße 169, 51145 Köln, 02203/32498

**Mittwoch, 18. Juni**

**Nikolaus-Apotheke**

Gilgastraße 18, 51149 Köln, 02203/590590

**Donnerstag, 19. Juni**

**Zollturm-Apotheke**

Schmittgasse 37, 51143 Köln, 02203/84880

**Freitag, 20. Juni**

**Pius-Apotheke**

Hauptstraße 198, 53842 Troisdorf, 02241/43617

**Samstag, 21. Juni**

**Rather Burg-Apotheke**

Rösrather Straße 597, 51107 Köln, 0221/864051

Angaben ohne Gewähr



**Peter Schumacher GmbH**

**Heizungsstörung  
Rohrbruch · Kanalverstopfung**

**24-Stundennotdienst  
(0 22 03) 9 35 24 10**

Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)  
zentrale@sanitherm.de · www.sanitherm.de

## Schiedspersonen für Porz

**Ensen, Gremberghoven, Poll und Westhoven**

Schiedsamt 71

**Volker Neumann**

Tel.: 0160 2625477

E-Mail: Schiedsamt71@klare-sprache.de

**Eil, Elsdorf, Porz und Urbach**

Schiedsamt 72

**Prof. Dr. h.c. Haksun Gülççek**

Tel.: 02203/9434121 oder 0171/1180122

E-Mail: Schiedsamt.Porz@gmail.com

**Grengel, Langel, Libur, Lind, Wahn, Wahnheide und Zündorf**

Schiedsamt 73

**Peter Alsbach**

Tel.: 0152 37794767

E-Mail: peter.alsbach@schiedsmann.de

## GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen

**116 016**

- Telefon-Nummer für Männer

**0800 12 39 900**

**Abfluss verstopft?  
Wir kümmern uns drum!**

AKR Service – Ihr Kanalexperte  
bei Verstopfung, Inspektion  
oder Sanierung

**Kontaktieren Sie uns  
noch heute!**  
**02208 767059**

AKR Service GmbH // Otto-Hahn-Straße 10  
53859 Niederkassel // [www.kanalreinigung-niederkassel.info](http://www.kanalreinigung-niederkassel.info)



## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

### Polizeistation Porz

0221/229-5633

### Kinderärztliche Notfallpraxis am Krankenhaus Porz am Rhein

02203/9801191

### Notruffax für Gehörlose

0221/229-2290

### Ärztlicher Notdienst Porz am Krankenhaus Porz am Rhein

116 117

### Bundeswehr Standortarzt

02203/9083584

### Notfall bei Strom, Gas, Wasser

0221/34645-600

### Kölner Tierarztnotdienst

www.koelner-  
tierarztnotdienst.de

### Notruf und Beratung für verge- waltigte Frauen / Frauen gegen Gewalt e.V.

0221/562035

### Krankentransport Feuerwehr Köln

0221/745454



#### • Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Ge-  
fühl auf ihrem nächtlichen Weg mit  
einem netten Gespräch ablenken  
lassen möchten.

**030 120 74 182**

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr  
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr



## GELD-ABZOCKER

### Seien Sie KLÜGER als die BETRÜGER!

Geben Sie **kein Bargeld** an angebliche Polizist\*-  
innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt,  
Notar...). Lassen Sie sich **telefonisch nicht be-  
drängen, Bargeld zu geben**, zum Abholen bereit zu  
legen oder Geld zu überweisen. **In solchen Fällen  
bitte die 110 wählen** und die Polizei informieren!

**pflegerat** <sup>+</sup>  
pflegen. geben. leben.

**SICHERN  
SIE SICH  
BIS ZU  
480,- €\***

pflegerat. <sup>+</sup> – ein Service  
Ihrer Apotheke.

Gute Beratung, umfassende Hilfe  
und alles, was Ihnen die Pflege  
leichter macht.



**LEUGERMANN**  
Apotheken

\*§ 40 Abs. 2 SGB XI: Die Aufwendungen der Pflegekassen für  
zum Verbrauch bestimmte Pflegehilfsmittel dürfen monatlich  
den Betrag von 40 Euro nicht übersteigen. Die Leistung kann  
auch in Form einer Kostenerstattung erbracht werden.

Von Ästhetik bis Zahnersatz  
geben wir alles für Ihre  
Zahngesundheit



Behandlung zum "Nulltarif"  
– fragen Sie uns nach den Möglichkeiten!

### Zahnarztpraxis Bakovic

Humboldtstraße 136 · 51149 Köln

Tel.: 02203 / 31298



**Ein klarer Blick. Auch in Zukunft.**

Besuchen Sie unseren kostenlosen Infoabend:

### Brillenfrei ab 45+

Am **03.09.2025 um 18:00 Uhr** findet der  
Infoabend zum Thema Multifokallinsen mit  
Herrn Cristian Timciuc statt.

Übernächster Termin: 03.12.2025

Erfahren Sie mehr über Multifokallinsen,  
die Behandlung des Grauen Stars und  
moderne Alternativen zur Lesebrille.

### Jetzt anmelden

**02203 - 10 19 70**



Josefstraße 14, 51143 Köln  
info@augencentrumkoeln.de  
www.augencentrumkoeln.de



# Kompakter Abenteurer

## Der T-Roc R-Line



Jetzt privat leasen ab 229,00 €<sup>1,2</sup>

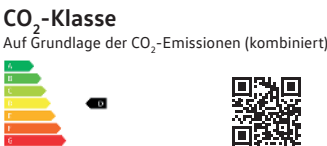
**Der T-Roc R-Line.** Die gute Übersicht bringt der T-Roc R-Line als SUV mit seiner erhöhten Sitzposition bereits mit. Dazu ist er wendig, kompakt und glänzt mit zahlreichen Extras. **Steigen Sie ein!**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: 6,0 kombiniert, 7,9 innerstädtisch (langsam), 5,9 Stadtrand (mittel), 5,0 Landstraße (schnell), 6,2 Autobahn (sehr schnell), CO<sub>2</sub>-Emission in g/km: 137 (kombiniert), CO<sub>2</sub> Klasse: E

**z. B. T-Roc R-Line 1.5 TSI OPF 110 kW (150 PS) 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG**

**Ausstattung:** Lackierung: Ascotgrau, Telefonschnittstelle mit induktiver Ladefunktion, Radio, App-Connect Wireless für Apple CarPlay und Android Auto, Digital Cockpit, Innenspiegel automatisch abblendend, LED-Plus-Scheinwerfer mit LED-Tagfahrlicht, Fahrlichtschaltung automatisch, Außenspiegel elektrisch einstell-, anklapp-, beheizbar, Fernlichtassistent „Light Assist“, Leichtmetallräder „Valencia“ 7 J x 17 in Galvanograu, Spurhalteassistent „Lane Assist“, Automatische Distanzregelung ACC „stop & go“, Parklenkassistent „Park Assist“, Verkehrszeichenerkennung, Sportfahrwerk, Vordersitze beheizbar, Multifunktions-Sportlenkrad in Leder, mit Schaltwippen, Mittelarmlehne vorn, Ambientebeleuchtung, Lendenwirbelstützen vorn, Gepäckraumboden in 2 Höhen einstellbar, Klimaanlage u.v.m.

Leasingsonderzahlung:	999,00 € <sup>1,2</sup>
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Laufzeit:	48 Monate
<b>monatliche Leasingrate:</b>	<b>229,00 €<sup>1,2</sup></b>



Abholung in der Autostadt ist im Preis enthalten. <sup>2</sup>Alle Werte inklusive gesetzlicher Mehrwertsteuer. <sup>1</sup>Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig für private Einzelkunden, Bonität vorausgesetzt, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für das Leasing nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Stand 04/2025. Für das Fahrzeug liegen nur noch Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP und nicht nach NEFZ vor.



Ihr Volkswagen Partner

**HOFF**

**Autohaus Hoff GmbH & Co. KG**

Urbacher Straße 8, 53842 Troisdorf-Spich, Tel. 02241-95126-0  
Westerwaldstraße 1, 53757 St. Augustin, Tel. 02241-39183-0

[autohaus-hoff.de](https://www.autohaus-hoff.de)